

I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) nr. 1221/2008

af 5. december 2008

om ændring af forordning (EF) nr. 1580/2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager for så vidt angår handelsnormer

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

2007, bør af klarhedshensyn samles i forordning (EF) nr. 1580/2007.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾, særlig artikel 121, litra a), sammenholdt med artikel 4, og

(3) På baggrund af erfaringerne er det endvidere hensigtsmæssigt af forenklingshensyn at reducere listen over produkter, der er omfattet af særlige handelsnormer, så den kun omfatter de produkter, hvor det forekommer nødvendigt at vedtage en norm baseret på en vurdering af dens relevans navnlig under hensyntagen til de værdimæssigt mest solgte produkter i henhold til Comext-databasen om handelen inden for og uden for Fællesskabet.

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådets forordning (EF) nr. 361/2008 ⁽²⁾ har med virkning fra 1. juli 2008 i forordning (EF) nr. 1234/2007 integreret bestemmelserne fra Rådets forordning (EF) nr. 1182/2007 ⁽³⁾, hvori der fastlægges særlige regler vedrørende frugt- og grøntsagssektoren, uden at sætte spørgsmålstegn ved de bagvedliggende politiske valg. I disse bestemmelser hedder det, at frugt og grøntsager, som er bestemt til at blive solgt friske til forbrugeren, kun kan markedsføres, hvis de er af sund og sædvanlig handelskvalitet, og hvis oprindelseslandet er angivet. Med henblik på harmonisering af gennemførelsen af denne bestemmelse bør disse karakteristika defineres for at fastlægge en generel handelsnorm for alle friske frugter og grøntsager.

(4) For at undgå unødvendige handelshindringer, hvor særlige handelsnormer skal fastlægges for individuelle produkter, bør disse normer være i overensstemmelse med de normer, der er vedtaget af De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa (UN/ECE). Af samme grund bør andre produkter overvejes med henblik på at sikre overensstemmelse med den generelle handelsnorm, hvor indehaveren kan påvise, at de er i overensstemmelse med enhver sådan gældende standard.

(2) Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 ⁽⁴⁾ indeholder aktuelt ingen særlige handelsnormer for individuelle produkter, der ikke aktuelt er indeholdt i en række eksisterende forordninger, der fortsat finder anvendelse i henhold til artikel 203a, stk. 7, i forordning (EF) nr. 1234/2007. Alle særlige handelsnormer, der er omfattet af artikel 113, stk. 1, litra b) og c), i forordning (EF) nr. 1234/

(5) Undtagelserne og fritagelserne fra disse normer bør også tilpasses tilsvarende. Henvisningen til minimumskrav til kvaliteten af produkter, som er bestemt til industriel forarbejdning, bør udgå, da disse krav vedrørte støtteordninger, der er afskaffet ved forordning (EF) nr. 1182/2007. Det bør dog tillades, at visse frugter og grøntsager på grund af deres biologiske udvikling eller mere eller mindre letfordærlige karakter udviser en lettere forringet friskhedstilstand og fasthed, hvis de ikke tilhører klasse »Ekstra«. Visse produkter, som normalt ikke er intakte, når de sælges, bør fritages fra den generelle handelsnorm, som ellers ville kræve dette.

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 121 af 7.5.2008, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 273 af 17.10.2007, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.

- (6) For at undgå svig og vildledning af forbrugerne bør de angivelser, som kræves i henhold til normerne, være tilgængelige for forbrugerne inden køb. Det gælder især fjernsalg, hvor erfaringen har påvist risiciene for svig og unddragelse af den forbrugerbeskyttelse, som normerne yder.
- (7) For at sikre, at kontrol kan gennemføres korrekt og effektivt, bør fakturaer og ledsagedokumenter for produkter ud over dem, der er beregnet til forbrugerne, indeholde visse grundlæggende oplysninger, der findes i handelsnormerne.
- (8) Bestemmelserne vedrørende blandinger af frugter og grøntsager bør forenkles, samtidig med at forbrugeren sikres tilstrækkelig beskyttelse. Anvendelsesområdet for bestemmelserne bør udvides til pakker af 5 kg eller mindre for at afspejle markedets tendens til at sælge større pakker end tidligere.
- (9) Bestemmelserne i kapitel II i forordning (EF) nr. 1580/2007 om kontrol af overensstemmelse med handelsnormerne bør forenkles uden at reducere deres anvendelsesområde med henblik på at sikre overensstemmelse på et passende niveau. De bør tage højde for artikel 113a, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1234/2007, hvori det hedder, at medlemsstaterne selektivt og på grundlag af en risikoanalyse skal kontrollere, om produkterne er i overensstemmelse med handelsnormerne, og at kontrollen skal finde sted forud for transporten fra dyrkningsområderne i forbindelse med produkternes emballering eller ved deres indladning. For produkter fra tredjelande skal kontrollen finde sted inden overgangen til fri omsætning. Den rolle, som risikovurdering spiller i forbindelse med udvælgelse af produkter til kontrol, bør navnlig styrkes. Erfaring har vist, at definitionen af »erhvervsdrivende« bør udvides og gøres mere detaljeret med henblik på at sikre, at alle aktører i afsætningskæden er omfattet, og sikre retlig sikkerhed.
- (10) Følgende af Kommissionens forordninger bør derfor ophæves:
- (EØF) nr. 1292/81 af 12. maj 1981 om fastsættelse af kvalitetsnormer for porrer, auberginer og courgetter ⁽⁵⁾
 - (EØF) nr. 2213/83 af 28. juli 1983 om fastsættelse af kvalitetsnormer for spiseløg og cikoriesalat ⁽⁶⁾
 - (EØF) nr. 1591/87 af 5. juni 1987 om fastsættelse af kvalitetsnormer for hovedkål, rosenkål, bladselleri, spinat og blommer ⁽⁷⁾
 - (EØF) nr. 1677/88 af 15. juni 1988 om fastsættelse af kvalitetsnormer for agurker ⁽⁸⁾
 - (EF) nr. 831/97 af 7. maj 1997 om fastsættelse af handelsnormer for avocadoer ⁽⁹⁾
 - (EF) nr. 2288/97 af 18. november 1997 om kvalitetsnormer for hvidløg ⁽¹⁰⁾
 - (EF) nr. 963/98 af 7. maj 1998 om handelsnormer for blomkål og artiskokker ⁽¹¹⁾
 - (EF) nr. 730/1999 af 7. april 1999 om handelsnormer for gulerødder ⁽¹²⁾
 - (EF) nr. 1168/1999 af 3. juni 1999 om handelsnormer for blommer ⁽¹³⁾
 - (EF) nr. 1455/1999 af 1. juli 1999 om handelsnormer for sød peber ⁽¹⁴⁾
 - (EF) nr. 2377/1999 af 9. november 1999 om handelsnormer for asparges ⁽¹⁵⁾
 - (EF) nr. 2561/1999 af 3. december 1999 om handelsnormer for ærter ⁽¹⁶⁾
 - (EF) nr. 2789/1999 af 22. december 1999 om handelsnormer for spisedruer ⁽¹⁷⁾
 - (EF) nr. 790/2000 af 14. april 2000 om handelsnormer for tomater ⁽¹⁸⁾

⁽⁵⁾ EFT L 129 af 15.5.1981, s. 38.

⁽⁶⁾ EFT L 213 af 4.8.1983, s. 13.

⁽⁷⁾ EFT L 146 af 6.6.1987, s. 36.

⁽⁸⁾ EFT L 150 af 16.6.1988, s. 21.

⁽⁹⁾ EFT L 119 af 8.5.1997, s. 13.

⁽¹⁰⁾ EFT L 315 af 19.11.1997, s. 3.

⁽¹¹⁾ EFT L 135 af 8.5.1998, s. 18.

⁽¹²⁾ EFT L 93 af 8.4.1999, s. 14.

⁽¹³⁾ EFT L 141 af 4.6.1999, s. 5.

⁽¹⁴⁾ EFT L 167 af 2.7.1999, s. 22.

⁽¹⁵⁾ EFT L 287 af 10.11.1999, s. 6.

⁽¹⁶⁾ EFT L 310 af 4.12.1999, s. 7.

⁽¹⁷⁾ EFT L 336 af 29.12.1999, s. 13.

⁽¹⁸⁾ EFT L 95 af 15.4.2000, s. 24.

- (EF) nr. 851/2000 af 27. april 2000 om fastsættelse af handelsnormen for abrikoser ⁽¹⁹⁾
- (EF) nr. 175/2001 af 26. januar 2001 om handelsnormer for valnødder med skal ⁽²⁰⁾
- (EF) nr. 912/2001 af 10. maj 2001 om handelsnormer for bønner ⁽²¹⁾
- (EF) nr. 1508/2001 af 24. juli 2001 om handelsnormer for spiseløg og om ændring af forordning (EØF) nr. 2213/83 ⁽²²⁾;
- (EF) nr. 1543/2001 af 27. juli 2001 om handelsnormer for hovedsalat, kruset endivie og bredbladet endivie ⁽²³⁾;
- (EF) nr. 1615/2001 af 7. august 2001 om handelsnormer for meloner og om ændring af forordning (EF) nr. 1093/97 ⁽²⁴⁾;
- (EF) nr. 1799/2001 af 12. september 2001 om handelsnormer for citrusfrugter ⁽²⁵⁾
- (EF) nr. 2396/2001 af 7. december 2001 om handelsnormer for porrer ⁽²⁶⁾
- (EF) nr. 843/2002 af 21. maj 2002 om handelsnormer for jordbær og om ændring af forordning (EØF) nr. 899/87 ⁽²⁷⁾
- (EF) nr. 1284/2002 af 15. juli 2002 om handelsnormer for hasselnødder med skal ⁽²⁸⁾
- (EF) nr. 1466/2003 af 19. august 2003 om handelsnormer for artiskokker og ændring af forordning (EF) nr. 963/98 ⁽²⁹⁾
- (EF) nr. 1757/2003 af 3. oktober 2003 om handelsnormer for courgetter og om ændring af forordning (EØF) nr. 1292/81 ⁽³⁰⁾
- (EF) nr. 85/2004 af 15. januar 2004 om handelsnormer for æbler ⁽³¹⁾
- (EF) nr. 86/2004 af 15. januar 2004 om fastsættelse af handelsnormer for pærer ⁽³²⁾
- (EF) nr. 214/2004 af 6. februar 2004 om fastsættelse af handelsnormer for kirsebær ⁽³³⁾
- (EF) nr. 1673/2004 af 24. september 2004 om handelsnormer for kiwier ⁽³⁴⁾
- (EF) nr. 1861/2004 af 26. oktober 2004 om handelsnormer for ferskner og nektariner ⁽³⁵⁾
- (EF) nr. 1862/2004 af 26. oktober 2004 om fastsættelse af handelsnormer for vandmeloner ⁽³⁶⁾
- (EF) nr. 1863/2004 af 26. oktober 2004 om handelsnormer for champignoner ⁽³⁷⁾
- (EF) nr. 634/2006 af 25. april 2006 om handelsnormer for hovedkål og om ændring af forordning (EØF) nr. 1591/87 ⁽³⁸⁾.

(11) For at give medlemsstaterne og de erhvervsdrivende mulighed for at forberede de ændringer, der indføres ved denne forordning, bør den gælde fra 1. juli 2009. Der bør fastlægges passende overgangsbestemmelser med henblik på at tillade anvendelsen af klæbemærker og overensstemmelsesattester, der var i overensstemmelse med de nu gældende bestemmelser i forordning (EF) nr. 1580/2007, indtil beholdningerne heraf er brugt op, og fortsættelsen af de tilladelser, der er givet til godkendte erhvervsdrivende.

(12) Forordning (EF) nr. 1580/2007 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.

(13) Forvaltningskomitéen for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist –

⁽¹⁹⁾ EFT L 103 af 28.4.2000, s. 22.

⁽²⁰⁾ EFT L 26 af 27.1.2001, s. 24.

⁽²¹⁾ EFT L 129 af 11.5.2001, s. 4.

⁽²²⁾ EFT L 200 af 25.7.2001, s. 14.

⁽²³⁾ EFT L 203 af 28.7.2001, s. 9.

⁽²⁴⁾ EFT L 214 af 8.8.2001, s. 21.

⁽²⁵⁾ EFT L 244 af 14.9.2001, s. 12.

⁽²⁶⁾ EFT L 325 af 8.12.2001, s. 11.

⁽²⁷⁾ EFT L 134 af 22.5.2002, s. 24.

⁽²⁸⁾ EFT L 187 af 16.7.2002, s. 14.

⁽²⁹⁾ EUT L 210 af 20.8.2003, s. 6.

⁽³⁰⁾ EUT L 252 af 4.10.2003, s. 11.

⁽³¹⁾ EUT L 13 af 20.1.2004, s. 3.

⁽³²⁾ EUT L 13 af 20.1.2004, s. 19.

⁽³³⁾ EUT L 36 af 7.2.2004, s. 6.

⁽³⁴⁾ EUT L 300 af 25.9.2004, s. 5.

⁽³⁵⁾ EUT L 325 af 28.10.2004, s. 10.

⁽³⁶⁾ EUT L 325 af 28.10.2004, s. 17.

⁽³⁷⁾ EUT L 325 af 28.10.2004, s. 23.

⁽³⁸⁾ EUT L 112 af 26.4.2006, s. 3.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Ændring af forordning (EF) nr. 1580/2007

Forordning (EF) nr. 1580/2007 ændres således:

- 1) I kapitel I i afsnit II indsættes følgende artikel 2a før artikel 3:

»Artikel 2a

Handelsnormer; indehavere

1. Kravene i artikel 113a, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1234/2007 benævnes den generelle handelsnorm. Detaljerede oplysninger om den generelle handelsnorm findes i del A i bilag I til denne forordning.

Frugt og grøntsager, der ikke er omfattet af en særlig handelsnorm, skal være i overensstemmelse med den generelle handelsnorm. Hvis indehaveren kan påvise, at de er i overensstemmelse med gældende normer vedtaget af De Forenede Nationers Økonomiske Kommission for Europa (UNECE), betragtes produktet som værende i overensstemmelse med den generelle handelsnorm.

2. De særlige handelsnormer, der er omhandlet i artikel 113, stk. 1, litra b) og c), i forordning (EF) nr. 1234/2007, er anført i del B i bilag I til denne forordning, hvad angår følgende produkter:

- a) æbler
- b) citrusfrugter
- c) kiwifrugter
- d) hovedsalat, kruset endivie og bredbladet endivie
- e) ferskner og nektariner
- f) pærer
- g) jordbær
- h) sød peber
- i) spisedruer
- j) tomater.

3. Med henblik på artikel 113a, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1234/2007, er en indehaver en fysisk eller juridisk person, der fysisk er i besiddelse af de berørte produkter.»

- 2) Artikel 3 ændres således:

- a) Stk. 1 ændres således:

- i) indledningen og litra a) erstattes af følgende:

»Uanset artikel 113a, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1234/2007 er følgende ikke undergivet handelsnormer:

- a) hvis de er tydeligt mærket med ordene »bestemt til forarbejdning« eller »til dyrefoder« eller anden tilsvarende ordlyd, produkter:

- i) som er bestemt til industriel forarbejdning, eller

- ii) som er bestemt til dyrefoder eller andre formål end ernæringsformål«

- ii) følgende litra tilføjes:

- »d) produkter, der har gennemgået opskæring eller beskæring med henblik på at gøre dem »spiseklare« eller »tilberedningsklare.«

- b) I stk. 2 erstattes indledningen med følgende:

»Uanset artikel 113a, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1234/2007 er følgende ikke undergivet handelsnormer inden for et bestemt dyrkningsområde.«

- c) Stk. 3 erstattes af følgende:

»3. Uanset artikel 113a, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1234/2007, kan medlemsstaterne fritage produkter, der tilbydes i detailsalg til forbrugere til deres personlige brug, og som er mærket »produkt bestemt til forarbejdning« eller med anden tilsvarende ordlyd, og andre produkter, der er bestemt til forarbejdning, ud over de produkter, der er omhandlet i stk. 1, litra a), punkt i), fra kravet om overholdelse af de særlige handelsnormer.«

- d) Følgende stykker 3a og 3b indsættes:

»3a. Uanset artikel 113a, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1234/2007, hvad angår de særlige handelsnormer, tillades det, at friske frugter og grøntsager, der ikke tilhører klasse »Ekstra«, i de handelsled, som følger

efter forsendelsen, udviser en mindre forringelse af friskheden og fastheden og mindre ændringer som følge af deres udvikling og mere eller mindre udtalte letfordærvelighed.

3b. Uanset artikel 113a, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1234/2007 er følgende ikke undergivet den generelle handelsnorm:

- a) andre svampe end dyrkede svampe henhørende under KN-kode 0709 59
- b) kapers henhørende under KN-kode 0709 90 40
- c) bitre mandler henhørende under KN-kode 0802 11 10
- d) afskallede mandler henhørende under KN-kode 0802 12
- e) afskallede hasselnødder henhørende under KN-kode 0802 22
- f) afskallede valnødder henhørende under KN-kode 0802 32
- g) pinjenødder henhørende under KN-kode 0802 90 50 og
- h) safran henhørende under KN-kode 0910 20.«

3) Artikel 4 ændres således:

a) Stk. 1 affattes således:

1. »De angivelser, som kræves i henhold til dette kapitel, skal med letlæselig og synlig skrift være anbragt på en af emballagens sider, enten som et direkte påtryk på pakken, der ikke kan slettes, eller som en etiket, der indgår i selve pakningen eller er fastgjort til denne.«

b) Følgende stykker tilføjes:

3. »I tilfælde af aftaler om fjernsalg som defineret i artikel 2, stk. 1, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/7/EF (*) kræves der for overensstemmelse med handelsnormerne, at angivelserne er tilgængelige, inden købet afsluttes.

4. Fakturaer og ledsagedokumenter, eksklusive kvitteringer til forbrugeren, skal angive navn og oprindelsesland for produkterne og eventuelt klasse, sort eller handelstype, hvis det kræves i en særlig handelsnorm, eller at produktet er bestemt til forarbejdning.

(*) EFT L 144 af 4.6.1997, s. 19.«

4) Artikel 5 og 6 affattes således:

»Artikel 5

Særlige angivelser i detailhandelen

Tilbydes produkterne i detailhandelen, skal de angivelser, der kræves i henhold til dette kapitel, være anbragt tydeligt og letlæseligt. Produkter kan tilbydes til salg, såfremt detailhandleren på et fremtrædende sted sammen med produkterne og med letlæselig skrift viser angivelserne vedrørende oprindelsesland samt eventuelt klasse og sort eller handelstype på en måde, som ikke er vildledende for forbrugeren.

For færdigpakkede produkter i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/13/EF (*) skal nettovægten anføres i tillæg til de angivelser, der er foreskrevet i handelsnormerne. For produkter, som sælges efter antal, er der dog ikke pligt til at anføre nettovægten, når antallet af stykker klart kan ses og let kan tælles gennem indpakningen, eller når antallet er anført på etiketten.

Artikel 6

Blandinger

1. Markedsføring af pakninger af en nettovægt på 5 kg eller mindre indeholdende blandinger af forskellige typer af frugt eller grøntsager tillades, såfremt:

- a) produkterne er af ensartet kvalitet, og hvert af de pågældende produkter overholder den relevante særlige handelsnorm eller den generelle handelsnorm, hvis der ikke findes en særlig handelsnorm for et bestemt produkt
- b) pakken er forsynet med korrekt etiket i henhold til dette kapitel
- c) blandingen ikke vildleder forbrugeren.

2. Kravene i stk. 1, litra a), gælder ikke for produkter, der er medtaget i en blanding, som ikke er produkter fra frugt- og grøntsagssektoren som defineret i artikel 1 i forordning (EF) nr. 1234/2007.

3. Hvis frugterne og grøntsagerne i en blanding stammer fra mere end én medlemsstat eller mere end ét tredjeland, kan oprindelseslandenes fulde navn erstattes med en af følgende tekster i henhold til de relevante omstændigheder:

- a) »blanding af frugt og grøntsager fra EU«
- b) »blanding af frugt og grøntsager fra tredjelande«

c) »blanding af frugt og grøntsager fra EU og tredjelande«.

(*) EFT L 109 af 6.5.2000, s. 29.«

5) Artikel 7 affattes således:

»Artikel 7

Anvendelsesområde

Dette kapitel indeholder bestemmelser for overensstemmelseskontrol, dvs. den kontrol af frugt og grøntsager, der gennemføres i alle handelsled i henhold til dette kapitel med henblik på at fastslå, om produkterne er i overensstemmelse med handelsnormerne samt andre bestemmelser i dette afsnit og i artikel 113 og 113a i forordning (EF) nr. 1234/2007.«

6) Artikel 8, stk. 1, ændres således:

a) litra b) affattes således:

»b) et eller flere kontrolorganer, i det følgende benævnt »kontrolorganer«, som har ansvaret for anvendelsen af artikel 113a, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1234/2007.«

b) Følgende afsnit indsættes:

»De koordinerende myndigheder og kontrolorganerne, jf. første afsnit, kan være offentlige eller private. Medlemsstaterne er dog ansvarlige for dem i begge tilfælde.«

7) Artikel 9 ændres således:

a) Andet afsnit i stk. 1 erstattes af følgende afsnit:

»Medlemsstaterne kan til dette formål bruge en eller flere andre databaser, der allerede er oprettet til andre formål.

»Erhvervsdrivende« er en fysisk eller juridisk person:

a) der ligger inde med friske frugter og grøntsager, som er underlagt handelsnormer, for at:

- i) udstille eller udbyde disse produkter til salg
- ii) sælge disse produkter eller

iii) markedsføre dem på anden måde, eller

b) som faktisk udfører enhver af aktiviteterne, jf. litra a), nr. i), ii) og iii), med hensyn til frugt og grøntsager, der er underlagt handelsnormer.

Aktiviteterne, jf. tredje afsnit, litra a), nr. i), ii) og iii), omfatter:

a) fjernsalg via internettet eller på anden måde

b) aktiviteter, der gennemføres af den fysiske eller juridiske person for egen regning eller for tredjemands regning

c) aktiviteter, der gennemføres i EU og/eller ved eksport til tredjelande og/eller import fra tredjelande.«

b) Stk. 2, litra b), affattes således:

»b) fysiske eller juridiske personer, hvis aktivitet i frugt- og grøntsagssektoren er begrænset til transport af varer eller til detailsalg.«

c) Stk. 3 og 4 affattes således:

»3. Består databasen af flere særskilte elementer, sørger koordineringsmyndigheden for, at databasen og dens forskellige elementer samt ajourføringerne heraf er ensartede. Ajourføringerne foretages navnlig på grundlag af de oplysninger, der indhentes under overensstemmelseskontrollen.

4. Databasen indeholder for hver erhvervsdrivende, registreringsnummer, navn, adresse, de nødvendige oplysninger til klassificering i en af risikokategorierne, som er nævnt i artikel 10, stk. 2, herunder den erhvervsdrivendes placering i handelskredsløbet, en angivelse af den erhvervsdrivendes virksomheds størrelse samt oplysninger om forhold, der er konstateret under tidligere kontroller hos denne erhvervsdrivende, samt al anden information, som anses for at være nødvendig for kontrollen, f.eks. oplysninger om eksistensen af et kvalitetssikrings-system eller egenkontrollsystem vedrørende overensstemmelsen med handelsnormerne. Ajourføringerne foretages navnlig på grundlag af de oplysninger, der indhentes under overensstemmelseskontrollen.«

8) Afdeling 2, kapitel 2, afsnit II, affattes således:

»Afdeling 2

Overensstemmelseskontrol, der foretages af medlemsstaterne

Artikel 10

Overensstemmelseskontrol

1. Medlemsstaterne sikrer, at overensstemmelseskontrol foretages selektivt baseret på en risikoanalyse og med den nødvendige hyppighed med henblik på at sikre tilstrækkelig overensstemmelse med handelsnormerne og andre bestemmelser i dette afsnit og i artikel 113 og 113a i forordning (EF) nr. 1234/2007.

Kriterierne for vurderingen af risikoen omfatter eksistensen af en overensstemmelsesattest, jf. artikel 12a, udstedt af en kompetent myndighed i et tredjeland, hvis overensstemmelseskontrol er godkendt i henhold til artikel 13. Eksistensen af en sådan attest betragtes som en faktor, der mindsker risikoen for manglende overensstemmelse.

Kriterierne for vurderingen af risikoen kan også omfatte:

- a) produktets art, produktionsperioden, produktets pris, vejret, emballering og håndtering, opbevaringsbetingelser, oprindelsesland, transportmiddel eller partiets omfang
- b) de erhvervsdrivendes størrelse, deres placering i handelskredsløbet, omfanget eller værdien af produkter, de markedsfører, deres produktudvalg, leveringsområde eller den type virksomhed, de driver, f.eks. opbevaring, sortering, emballering eller salg
- c) oplysninger om forhold, der er konstateret under tidligere kontroller, herunder antal og type af konstaterede mangler, den normale kvalitet af de markedsførte produkter, niveauet af anvendt teknisk udstyr
- d) pålideligheden af de erhvervsdrivendes kvalitetssikringssystemer eller egenkontrollsystemer vedrørende overensstemmelsen med handelsnormer
- e) det sted, hvor kontrollen udføres, navnlig hvis dette er indførselsstedet til EU eller det sted, hvor produkterne pakkes eller indlades
- f) øvrige oplysninger, der kan tyde på manglende overensstemmelse.

2. Risikoanalysen baseres på oplysningerne i databasen for erhvervsdrivende, jf. artikel 9, og klassificerer de erhvervsdrivende i risikokategorier.

Medlemsstaterne fastlægger på forhånd:

- a) kriterierne for vurdering af risikoen ved partier, der ikke er i overensstemmelse med bestemmelserne
- b) minimumsandelene af erhvervsdrivende eller partier og/eller mængder, der underkastes overensstemmelseskontrol, på grundlag af en risikoanalyse for hver risikokategori.

Medlemsstaterne kan vælge at foretage selektiv kontrol af produkter, der ikke er omfattet af specifikke handelsnormer, baseret på en risikoanalyse.

3. Hvis kontrollen afslører væsentlige uregelmæssigheder, øger medlemsstaterne kontrolfrekvensen i forhold til erhvervsdrivende, produkter, oprindelseslande eller andre parametre.

4. De erhvervsdrivende har pligt til at give kontrolorganerne de oplysninger, disse organer finder nødvendige for at tilrettelægge og udføre overensstemmelseskontrol.

Artikel 11

Godkendte erhvervsdrivende

1. Medlemsstaterne kan tillade, at erhvervsdrivende, som er klassificeret i den laveste risikokategori, og som giver særlige garantier for overensstemmelse med handelsnormer, bruger et klæbemærke som vist i bilag II til mærkning af hver pakke ved afsendelsen og/eller at underskrive overensstemmelsesattesten, jf. artikel 12a.

2. Tilladelsen gives for en periode på mindst et år.

3. Erhvervsdrivende, der benytter denne mulighed, skal:

- a) råde over kontrolpersoner, der har gennemgået en uddannelse, som medlemsstaten har godkendt
- b) råde over passende anlæg til klargøring og emballering af produkterne
- c) forpligte sig til at foretage en overensstemmelseskontrol af de varer, de forsender, og råde over et register med en oversigt over alle de kontroloperatører, de har foretaget.

4. Hvis en autoriseret erhvervsdrivende ikke længere overholder kravene i tilladelsen, trækker medlemsstaterne tilladelsen tilbage.

5. Uanset stk. 1 kan autoriserede erhvervsdrivende benytte mærkater, der var i overensstemmelse med denne forordning den 30. juni 2009, indtil beholdningerne heraf er brugt op.

Tilladelser, der er givet til erhvervsdrivende, inden den 1. juli 2009 gælder for den periode, de blev givet for.

Artikel 12

Toldmyndighedernes accept af angivelser

1. Toldmyndighederne kan kun antage udførselsangivelser og/eller overgang til fri omsætning for produkter, der er underlagt særlige handelsnormer, hvis:

- a) varerne ledsages af en overensstemmelsesattest, eller
- b) det ansvarlige kontrolorgan har underrettet toldmyndigheden om, at der er udstedt en overensstemmelsesattest for de pågældende partier, eller
- c) det ansvarlige kontrolorgan har underrettet toldmyndigheden om, at der ikke er udstedt en overensstemmelsesattest for de pågældende partier, fordi det ikke var nødvendigt at kontrollere dem på baggrund af risikoanalysen som omhandlet i artikel 10, stk. 1.

Dette berører ikke overensstemmelseskontrol, som medlemsstaterne foretager i henhold til artikel 10

2. Stk. 1 gælder også for produkter, der er underlagt den generelle handelsnorm som anført i bilag I, produkter, som er omhandlet i artikel 3, stk. 1, litra a), hvis den pågældende medlemsstat finder det nødvendigt på baggrund af risikoanalysen som omhandlet i artikel 10, stk. 1.

Artikel 12a

Overensstemmelsesattester

1. Attester kan udstedes af en ansvarlig myndighed for at bekræfte, at de pågældende produkter er i overensstemmelse med den relevante handelsnorm. Den attest, der anvendes af de ansvarlige myndigheder i EU, er anført i bilag III.

De tredjelands, der er omhandlet i artikel 13, stk. 4, kan i stedet bruges deres egen attest, hvis Kommissionen vurderer, at den indeholder mindst tilsvarende oplysninger som EU's attest. Kommissionen skal på den mest hensigtsmæssige måde stille eksempler på sådanne tredjelandsattester til rådighed.

2. Disse attester kan udstedes i papirformat med oprindelig underskrift eller i et verificeret elektronisk format med elektronisk signatur.

3. Hver attest påføres den ansvarlige myndigheds stempel og underskrives af den eller de personer, der er bemyndiget hertil.

4. Attesten udstedes på mindst ét af Fællesskabets officielle sprog.

5. På hver attest skal der af hensyn til identifikationen være påført et løbenummer, og udstedelsesmyndigheden beholder en kopi af hver attest, den udsteder.

6. Uanset første afsnit i stk. 1 kan medlemsstaterne benytte overensstemmelsesattester, der var i overensstemmelse med denne forordning den 30. juni 2009, indtil beholdningerne heraf er brugt op.»

9) Artikel 13 ændres således:

a) Stk. 1 affattes således:

»1. Efter anmodning fra et tredjeland kan Kommissionen efter proceduren i artikel 195, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1234/2007 godkende kontrol af overensstemmelse med særlige handelsnormer, som foretages af det pågældende tredjeland forud for import til Fællesskabet.«

b) Stk. 4 affattes således:

»4. Listen over lande, hvis overensstemmelseskontrol er godkendt i henhold til denne artikel, og de berørte produkter er anført i bilag IV.

Kommissionen skal på den mest hensigtsmæssige måde stille oplysninger om de pågældende officielle myndigheder og kontrolorganer til rådighed.«

10) Artikel 14 udgår.

11) Artikel 15 affattes således:

»Artikel 15

Suspension af godkendelse

Godkendelsen kan suspenderes af Kommissionen, hvis det i et betydeligt antal partier og/eller mængder konstateres, at varerne ikke svarer til oplysningerne i de overensstemmelsesattester, som tredjelandenes kontrolorganer har udstedt.«

- 12) Artikel 16, 17 og 18 udgår.
- 13) Afdeling 4, kapitel II, i afsnit II udgår.
- 14) Artikel 20 ændres således:
- a) Stk. 2 affattes således:
- »2. Hvis det efter kontrol konkluderes, at varerne er i overensstemmelse med handelsnormerne, kan det ansvarlige kontrolorgan udstede den i bilag III viste overensstemmelsesattest.«
- b) Stk. 3, tredje afsnit, affattes således:
- »Hvis et kontrolorgan imødekommer en erhvervsdrivendes anmodning om at bringe varerne i overensstemmelse med normerne i en anden medlemsstat end den, hvor det ved kontrollen er fastslået, at varerne ikke er i overensstemmelse med normerne, skal den erhvervsdrivende underrette det ansvarlige kontrolorgan i bestemmelsesmedlemsstaten for de varer, som ikke er i overensstemmelse. Den medlemsstat, der har udstedt en erklæring om manglende overensstemmelse, sender en kopi af denne erklæring til de øvrige berørte medlemsstater, herunder bestemmelsesmedlemsstaten for de varer, som ikke er i overensstemmelse.«
- c) Stk. 4 udgår.
- 15) Følgende afdeling føjes til kapitel II i afsnit II:
- »Afdeling 6
- Meddelelser**
- Artikel 20a
- Meddelelser**
1. En medlemsstat, på hvis område det for et vareparti fra en anden medlemsstat konstateres, at varerne ikke er i overensstemmelse med handelsnormerne på grund af produktfejl eller -forringelser, underretter omgående Kommissionen og de medlemsstater, der sandsynligvis berøres.
2. En medlemsstat, på hvis område et vareparti fra et tredjeland er blevet afvist fra overgang til fri omsætning på grund af manglende overensstemmelse med handelsnormerne, underretter omgående Kommissionen, de medlemsstater, der sandsynligvis berøres, og det berørte tredjeland som anført i bilag IV.
3. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om bestemmelserne i deres kontrol- og risikoanalyzesystemer. De underretter Kommissionen om enhver efterfølgende ændring af disse systemer.
4. Medlemsstaterne underretter Kommissionen og medlemsstaterne om de opsummerede resultater af kontrollerne i alle handelsled i et givet år inden den 30. juni i det efterfølgende år.
5. Meddelelser fremsendes som angivet af Kommissionen.«
- 16) Bilag I affattes som angivet i bilag I til denne forordning.
- 17) Bilag II affattes som angivet i bilag II til denne forordning.
- 18) Bilag III affattes som angivet i bilag III til denne forordning.
- 19) Overskriften på del A samt del B og C i bilag IV slettes.
- 20) Bilag V udgår.
- 21) Bilag VI affattes som angivet i bilag IV til denne forordning.

Artikel 2

Ophævede retsakter

Forordning (EØF) nr. 1292/81, (EØF) nr. 2213/83, (EØF) nr. 1591/87, (EØF) nr. 1677/88, (EF) nr. 831/97, (EF) nr. 2288/97, (EF) nr. 963/98, (EF) nr. 730/1999, (EF) nr. 1168/1999, (EF) nr. 1455/1999, (EF) nr. 2377/1999, (EF) nr. 2561/1999, (EF) nr. 2789/1999, (EF) nr. 790/2000, (EF) nr. 851/2000, (EF) nr. 175/2001, (EF) nr. 912/2001, (EF) nr. 1508/2001, (EF) nr. 1543/2001, (EF) nr. 1615/2001, (EF) nr. 1799/2001, (EF) nr. 2396/2001, (EF) nr. 843/2002, (EF) nr. 1284/2002, (EF) nr. 1466/2003, (EF) nr. 1757/2003, (EF) nr. 85/2004, (EF) nr. 86/2004, (EF) nr. 214/2004, (EF) nr. 1673/2004, (EF) nr. 1861/2004, (EF) nr. 1862/2004, (EF) nr. 1863/2004 og (EF) nr. 634/2006 ophæves.

*Artikel 3***Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i Den Europæiske Unions Tidende.

Den anvendes fra den 1. juli 2009.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5 december 2008

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

BILAG I

»BILAG I

HANDELSNORMER OMHANDLET I ARTIKEL 2a

DEL A

GENEREL HANDELSNORM

1. **Mindstekrav til kvalitet**

Under hensyn til de tilladte tolerancer skal produkterne være:

- hele
- sunde; produkter, der er angrebet af råd eller er forringet i en sådan grad, at de er uegnede til konsum, udelukkes
- rene, praktisk taget fri for synlige fremmedlegemer
- praktisk taget fri for skadegørere
- praktisk taget fri for skader forårsaget af skadegørere, der påvirker kødet
- fri for unormal ydre fugtighed
- fri for fremmed lugt og/eller smag.

Produkternes tilstand skal være således, at de kan:

- tåle transport og håndtering og
- ankomme til bestemmelsesstedet i tilfredsstillende stand.

2. **Mindstekrav til modenhed**

Produkterne skal være tilstrækkeligt udviklede og modne.

Produkternes udvikling og modenhed skal sikre, at de kan fortsætte deres modningsproces og nå en passende modningsgrad.

3. **Tolerance**

Der tillades en tolerance på 10 % efter antal eller vægt af produkter, der ikke opfylder mindstekravene til kvalitet, i hvert parti. Denne tolerance omfatter dog ikke produkter, der er angrebet af råd eller er forringet i en sådan grad, at de er uegnede til konsum.

4. **Mærkning af produktets oprindelse**

Oprindelseslandets fulde navn. For produkter med oprindelse i en medlemsstat skal dette være på oprindelseslandets sprog eller et andet sprog, der forstås af forbrugerne i bestemmelseslandet. For andre produkter skal dette være på et sprog, der forstås af forbrugerne i bestemmelseslandet.

DEL B

SÆRLIGE HANDELSNORMER

DEL 1: NORMER FOR ÆBLER

I. DEFINITION AF PRODUKTET

Normerne gælder for æbler af sorter (cultivarer) af arten *Malus domestica* Borkh., der er bestemt til levering i frisk tilstand til forbrugeren; de omfatter ikke æbler til industriel forarbejdning.

II. BESTEMMELSER VEDRØRENDE KVALITET

Normerne fastsætter de kvalitetskrav, som æbler skal opfylde efter klargøring og emballering.

A. Mindstekrav

Generelt for klasserne gælder under hensyn til tolerancer og særlige bestemmelser for de enkelte klasser, at æbler skal være:

- hele
- sunde; produkter, der er angrebet af råd eller er forringet i en sådan grad, at de er uegnede til konsum, udelukkes
- rene, praktisk taget fri for synlige fremmedlegemer
- praktisk taget fri for skadegørere
- praktisk taget fri for angreb af skadegørere
- fri for unormal ydre fugtighed
- fri for fremmed lugt og/eller smag.

De skal endvidere være omhyggeligt plukket.

Æblernes udvikling og tilstand skal være således, at de kan:

- fortsætte modningsprocessen, således at de kan nå den ønskede modningsgrad for de forskellige sorter ⁽¹⁾ ⁽²⁾
- tåle transport og håndtering og
- ankomme til bestemmelsesstedet i tilfredsstillende stand.

B. Klasseinddeling

Æbler inddeles i følgende tre klasser:

i) Klasse »Ekstra«

Æbler i denne klasse skal være af fineste kvalitet. De skal have sortens typiske form, størrelse og farve ⁽³⁾, og stilken skal være hel.

Frugtkødet må ikke være forringet på nogen måde.

De må ikke have fejl bortset fra meget lette overfladefejl i huden, som ikke forringer helhedsindtrykket, kvaliteten, holdbarheden eller præsentationen i emballagen.

⁽¹⁾ Som følge af de typiske egenskaber med hensyn til modenhed ved høsten, som kendetegner Fuji-sorten og mutationer heraf, kan sygdommen radial æbleglassethed accepteres, hvis den er begrænset til frugtens ledningsstreng.

⁽²⁾ Æblernes indhold af opløselige faste stoffer og æblernes fasthed skal derfor være tilfredsstillende.

⁽³⁾ Kriterierne for farve og rustdannelse samt en ikke-udtømmende liste over de sorter, der er berørt af de enkelte kriterier, findes i tillægget til disse normer.

ii) *Klasse I*

Æbler i denne klasse skal være af god kvalitet. De skal have sortens typiske form, størrelse og farve ⁽¹⁾.

Frugtkødet må ikke være forringet på nogen måde.

Følgende små fejl kan dog tillades, hvis de ikke forringer helhedsindtrykket, kvaliteten, holdbarheden eller præsentationen i emballagen:

- en lettere fejl ved formen
- lettere fejl ved udviklingen
- lettere farvefejl
- lettere fejl i huden inden for følgende grænser:
 - 2 cm i længde for aflange fejl
 - 1 cm² af det samlede areal for andre fejl, undtagen for skurv (*Venturia inaequalis*), hvis samlede areal ikke må overstige 0,25 cm²
 - 1 cm² af det samlede areal for svagere stødpletter, der ikke må være misfarvede.

Stilken kan mangle, hvis snittet er tydeligt, og den tilgrænsende hud ikke er forringet.

iii) *Klasse II*

Denne klasse omfatter æbler, som ikke kan placeres i de højere klasser, men som opfylder de ovenfor anførte mindstekrav. ⁽¹⁾

Frugtkødet skal være frit for væsentlige fejl.

Følgende fejl kan accepteres, hvis frugterne bibeholder deres væsentlige kendetegn med hensyn til kvalitet, holdbarhed og præsentation:

- fejl ved formen
- fejl ved udviklingen
- farvefejl
- overfladefejl inden for følgende grænser:
 - 4 cm i længde for aflange fejl
 - 2,5 cm² af det samlede areal for andre fejl, undtagen for skurv (*Venturia inaequalis*), hvis samlede areal ikke må overstige 1 cm²
 - 1,5 cm² af det samlede areal for svagere stødpletter, der ikke må være misfarvede.

III. BESTEMMELSER VEDRØRENDE STØRRELSESSORTERING

Størrelsen bestemmes efter den største diameter i tværsnit eller efter vægt.

Minimumsstørrelsen for alle sorter og for alle klasser er 60 mm i tværsnit eller 90 g i vægt. Mindre frugter kan dog godkendes, hvis deres Brix-værdi er på mindst 10,5°, og de er mindst 50 mm i tværsnit eller 70 g i vægt.

⁽¹⁾ Kriterierne for farve og rustdannelse samt en ikke-udtømmende liste over de sorter, der er berørt af de enkelte kriterier, findes i tillægget til disse normer.

For at sikre, at frugterne i en pakning har en ensartet størrelse:

- a) er forskellen, når det gælder frugter sorteret efter diameter, i frugternes diameter i én og samme pakning begrænset til:
- 5 mm for frugter i klasse »Ekstra« og frugter i klasse I og II, der forsendes lag- eller rækkepakket. Er der tale om æbler af sorterne Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) og Horneburger, kan forskellen i diameter dog være på op til 10 mm, og
 - 10 mm for frugter i klasse I, der forsendes i løs afladning i emballagen eller i salgspakninger. Er der tale om æbler af sorterne Bramley's Seedling (Bramley, Triomphe de Kiel) og Horneburger, kan forskellen i diameter dog være på op til 20 mm, eller
- b) er forskellen, når det gælder frugter sorteret efter vægt, i frugternes vægt i én og samme pakning begrænset til:
- 20 % af gennemsnitsvægten af frugterne i pakningen for frugter i klasse »Ekstra« og frugter i klasse I og II, der forsendes lag- eller rækkepakket, og
 - 25 % af gennemsnitsvægten af frugterne i pakningen for frugter i klasse I, der forsendes i løs afladning i emballagen eller i detailsalgspakninger.

Der er ikke fastsat krav om ensartethed for frugter i klasse II, der forsendes i løs afladning i emballagen eller i detailsalgspakninger.

IV. BESTEMMELSER VEDRØRENDE TOLERANCER

Følgende kvalitets- og størrelsestolerancer gælder for produkter, der ikke opfylder kravene til den klasse, der er angivet på den enkelte pakning.

A. Kvalitetstolerancer

i) *Klasse »Ekstra«*

5 % efter antal eller vægt af æbler, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse I eller undtagelsesvis falder inden for tolerancerne for denne klasse.

ii) *Klasse I*

10 % efter antal eller vægt af æbler, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse II eller undtagelsesvis falder inden for tolerancerne for denne klasse.

iii) *Klasse II*

10 % efter antal eller vægt af æbler, der hverken opfylder kravene til klassen eller mindstekravene, dog bortset fra frugter, der er angrebet af råd eller udviser andre forringelser, der gør dem uegnede til konsum.

Inden for rammerne af denne tolerance kan det højst accepteres, at 2 % af frugterne i antal eller vægt har følgende fejl:

- omfattende angreb af korkdannelse eller æbleglassethed
- mindre ikke-helede skader eller revner
- meget svage spor af råd
- tilstedeværelse af levende skadegørere i frugten og/eller ændringer af frugtkødet, som skyldes skadegørere.

B. Størrelsetolerancer

For alle klasser:

For alle klasser: en samlet tolerance på 10 % efter antal eller vægt af frugter, der ikke opfylder kravene til størrelse, er tilladt. Denne tolerance må ikke udvides til at omfatte frugter af en størrelse, der er:

- 5 mm eller mere under mindstediameteren, hvis størrelsen bestemmes efter diameter
- 10 g eller mere under mindstevægten, hvis størrelsen bestemmes efter vægt.

V. BESTEMMELSER VEDRØRENDE PRÆSENTATION**A. Ensartethed**

Indholdet af hver pakning skal være ensartet og må kun bestå af æbler af samme oprindelse, sort, kvalitet og størrelse (i tilfælde af størrelsessortering) og modningsgrad.

For klasse »Ekstra« kræves det desuden, at farven er ensartet.

Salgspakninger af en nettovægt på højst 5 kg kan indeholde blandinger af æbler af forskellige sorter, forudsat at æblerne er af ensartet kvalitet, og at de enkelte sorter er ensartede, hvad angår oprindelse, størrelse (i tilfælde af størrelsessortering) og modningsgrad.

Den synlige del af pakningens indhold skal være repræsentativ for hele indholdet.

B. Emballering

Æblerne skal emballeres således, at produktet sikres passende beskyttelse. Specielt skal salgspakninger af en nettovægt på over 3 kg være tilstrækkeligt stive til at beskytte produktet på passende måde.

Materialerne, der anvendes indvendigt i pakningen, skal være nye, rene og af en kvalitet, der ikke fremkalder ydre eller indre forringelser af produkterne. Anvendelse af materialer, herunder papir eller klistermærker med handelsmæssige oplysninger, er tilladt, hvis påtrykningen eller mærkningen foretages med sværte eller lim, der er giftfri.

Pakningerne skal være fri for fremmedlegemer.

Klæbemærker, der påsættes hvert enkelt produkt, skal kunne aftages uden at efterlade synlige spor af lim eller fejl i skallen.

C. Præsentation

Frugter i klasse »Ekstra« skal emballeres lagpakket.

VI. BESTEMMELSER VEDRØRENDE MÆRKNING

Hver pakning skal på samme side være forsynet med følgende oplysninger, anført med bogstaver, som er let læselige, ikke kan udviskes og er synlige udefra.

A. Identifikation

Pakkeriets og/eller afsenderens navn og adresse.

Disse oplysninger kan erstattes af følgende:

- for alle emballager med undtagelse af færdigpakninger: den officielt udstedte og anerkendte kode for pakkeriet og/eller afsenderen efter betegnelsen »pakkeri og/eller afsender« (eller en tilsvarende forkortelse)
- for færdigpakninger: navn og adresse på salgsvirksomheden med sæde i EU efter anførslen »pakket for:« eller tilsvarende. I dette tilfælde skal klæbemærket også omfatte koden for pakkeriet og/eller afsenderen. Salgsvirksomheden stiller al information, som kontrolmyndighederne skønner nødvendig, til rådighed om betydningen af den pågældende kode.

B. Produktets art

- »æbler«, hvis indholdet ikke er synligt udefra
- sortsnavn
- ved salgspakninger, der indeholder en blanding af forskellige æblesorter, navn på hver sort i pakningen.

C. Produktets oprindelse

Oprindelsesland og eventuelt produktionsområde eller national, regional eller lokal betegnelse.

- Ved salgspakninger, der indeholder en blanding af forskellige sorter æbler af forskellig oprindelse, skal hvert oprindelsesland anføres i umiddelbar nærhed af navnet på den pågældende sort.

D. Handelsmæssige oplysninger

- klasse
- størrelse, eller for frugter, der er lagpakket, stykantal.

Hvis størrelsen er anført, skal denne angives:

- a) for frugter, der er omfattet af reglerne om ensartethed, ved mindste og største diameter eller mindste og største vægt
- b) for frugter, der ikke er omfattet af reglerne om ensartethed, ved diameteren på eller vægten af den mindste frugt i pakningen, efterfulgt af »og derover« eller »+« eller et tilsvarende udtryk, eller i givet fald diameteren på eller vægten af den største frugt i pakningen.

E. Officielt kontrolmærke (valgfrit)

Det kræves ikke, at de oplysninger, der er fastsat i stk. 1, påføres pakninger, der indeholder salgspakninger, der kan ses udefra, og som alle er påført de pågældende oplysninger. Disse pakninger må ikke være påført nogen vildledende mærkning. Er de anbragt på paller, skal oplysningerne anføres på et etiket, der anbringes synligt på mindst to sider af pallen.

Tillæg

1. Kriterier for farve, farvegrupper og koder

Farvegruppe	A (Røde sorter)	B (Delvis røde sorter)	C (Stribede sorter, svagt farvede)	D (Andre sorter)
	Samlet overflade, som har den sorttypiske røde farve	Samlet overflade, som har den sorttypiske delvis røde farve	Samlet overflade, som har den sorttypiske svagt røde eller rødlig farve eller er rødtribet	
Klasse »Ekstra«	3/4	1/2	1/3	Ingen krav med hensyn til rød farve
Klasse I	1/2	1/3	1/10	
Klasse II	1/4	1/10	—	

2. Kriterier for rustdannelse

- Gruppe R: Sorter, hvor rustdannelse på frugtens overflade er karakteristisk og ikke betragtes som en fejl, hvis den svarer til det for sorten typiske udseende.
- For sorter, der er anført på listen nedenfor, og hvis navn ikke er efterfulgt af bogstavet R, er rustdannelse tilladt inden for følgende grænser:

	Klasse »Ekstra«	Klasse I	Klasse II	Tolerance i klasse II
i) Naturlig rust i stilk- og blomsterhulen	— ikke uden for stilkhulen	— lidt uden for stilkhulen eller blomsterhulen	— også uden for stilkhulen eller blomsterhulen	— frugter, der ikke alvorligt forringer pakningens udseende og tilstand
	— ikke ru	— ikke ru	— lidt ru	
ii) Rustdannelse		Tilladt maksimum på frugtens overflade		
— fintnettet (ikke i stærk kontrast til frugtens almindelige farve)	— enkelte svage rustspor, der ikke påvirker helhedsindtrykket af frugten eller pakningen	1/5	1/2	— frugter, der ikke alvorligt forringer pakningens udseende og tilstand
— kraftig	— uden	1/20	1/3	— frugter, der ikke alvorligt forringer pakningens udseende og tilstand
— samlet (bortset fra den på ovenstående betingelser tilladte naturlige rust); under alle omstændigheder må den fintnettede og kraftige rustdannelse sammenlagt ikke overstige:	—	1/5	1/2	— frugter, der ikke alvorligt forringer pakningens udseende og tilstand

3. Ikke-udtømmende liste over æblesorter klassificeret efter farve- og rustdannelseskriterier

Frugter af sorter, som ikke er anført på listen, skal klassificeres efter deres sortsegenskaber.

Sort	Synonymer	Farvegruppe	Rustdannelse
African Red		B	
Akane	Tohoku 3	B	
Alborz Seedling		C	
Aldas		B	
Alice		B	
Alkmene	Early Windsor	C	
Alwa		B	
Angold		C	
Apollo	Beauty of Blackmoor	C	
Arkcharm	Arkansas No 18, A 18	C	
Arlet		B	R
Aroma		C	
Rødfarvede mutationer af Aroma, f.eks. Aroma Amoroza		B	
Auksis		B	
Belfort	Pella	B	
Belle de Boskoop og mutationer heraf		D	R
Belle fleur double		D	
Berlepsch	Freiherr von Berlepsch	C	
Berlepsch rouge	Red Berlepsch, Roter Berlepsch	B	
Blushed Golden			
Bohemia		B	
Boskoop rouge	Red Berlepsch, Roter Berlepsch	B	R
Braeburn		B	
Rødfarvede mutationer af Braeburn, f.eks.: Hidala Joburn Lochbuie Red Braeburn Mahana Red Mariri Red Redfield Royal Braeburn		A	
Bramley's Seedling	Bramley, Triomphe de Kiel	D	
Brettacher Sämling		D	
Calville (gruppe af ...)		D	
Cardinal		B	

Sort	Synonymer	Farvegruppe	Rustdannelse
Carola	Kalco	C	
Caudle		B	
Charden		D	
Charles Ross		D	
Civni		B	
Coromandel Red	Corodel	A	
Cortland		B	
Cox's orange pippin og mutationer heraf	Cox Orange	C	R
Rødfarvede mutationer af Cox's Orange Pippin, f.eks.: Cherry Cox		B	R
Crimson Bramley		D	
Cripps Pink		C	
Cripps Red		C (1)	
Dalinbel		B	
Delblush		D	
Delcorf og mutationer heraf, f.eks.: Dalili Monidel		C	
Delgollune		B	
Delicious ordinaire	Ordinary Delicious	B	
Deljeni		D	
Delikates		B	
Delor		C	
Discovery		C	
Dunn's Seedling		D	R
Dykmanns Zoet		C	
Egremont Russet		D	R
Elan		D	
Elise	Red Delight	A	
Ellison's orange	Ellison	C	
Elstar og mutationer heraf, f.eks.: Daliter Elshof Elstar Armhold Elstar Reinhardt		C	
Rødfarvede mutationer af Elstar, f.eks.: Bel-El Daliest Goedhof Red Elstar Valstar		B	

Sort	Synonymer	Farvegruppe	Rustdannelse
Empire		A	
Falstaff		C	
Fiesta	Red Pippin	C	
Florina		B	
Fortune		D	R
Fuji og mutationer heraf		B	
Gala		C	
Rødfarvede mutationer af Gala, f.eks.: Annaglo Baigent Galaxy Mitchgla Obrogala Regala Regal Prince Tenroy		A	
Garcia		D	
Gloster		B	
Goldbohemia		D	
Golden Delicious og mutationer heraf		D	
Golden Russet		D	R
Goldrush	Coop 38	D	
Goldstar		D	
Gradigold		D	
Granny Smith		D	
Gravenstein rouge	Red Gravenstein, Roter Gravensteiner	B	
Gravensteiner	Gravenstein	D	
Greensleeves		D	
Holsteiner Cox og mutationer heraf	Holstein	D	R
Holstein rouge	Red Holstein, Roter Holsteiner Cox	C	R
Honeycrisp		C	
Honeygold		D	
Horneburger		D	
Howgate Wonder	Manga	D	
Idared		B	
Ingrid Marie		B	R
Isbranica	Izbranica	C	
Jacob Fisher		D	
Jacques Lebel		D	

Sort	Synonymer	Farvegruppe	Rustdannelse	
Jamba		C		
James Grieve og mutationer heraf		D		
James Grieve rouge	Red James Grieve	B		
Jarka		C		
Jerseymac		B		
Jester		D		
Jonagold (?) og mutationer heraf, f.eks.:		C		
Crowngold				
Daligo				
Daliguy	Jonasty			
Dalijeau	Jonamel			
Jonagold 2000	Excel			
Jonabel				
Jonabres				
King Jonagold				
New Jonagold	Fukushima			
Novajo	Veulemanns			
Schneica				
Wilmuta				
Jonagored og mutationer heraf, f.eks.:			A	
Decosta				
Jomured	Van de Poel			
Jonagold Boerekamp				
Jomar				
Jonagored Supra				
Jonaveld				
Primo				
Romagold	Surkijn			
Rubinstar				
Red Jonaprinse				
Jonalord		C		
Jonathan		B		
Julia		B		
Jupiter		D		
Karmijn de Sonnaville		C	R	
Katy	Katja	B		
Kent		D	R	

Sort	Synonymer	Farvegruppe	Rustdannelse
Kidd's orange red		C	R
Kim		B	
Koit		C	
Krameri Tuvioun		B	
Kukikovskoje		B	
Lady Williams		B	
Lane's Prince Albert		D	
Laxton's Superb	Laxtons Superb	C	R
Ligol		B	
Lobo		B	
Lodel		A	
Lord Lambourne		C	
Maigold		B	
Mc Intosh		B	
Meelis		B	
Melba		B	
Melodie		B	
Melrose		C	
Meridian		C	
Moonglo		C	
Morgenduft	Imperatore	B	
Mountain Cove		D	
Mutsu		D	
Normanda		C	
Nueva Europa		C	
Nueva Orleans		B	
Odin		B	
Ontario		B	
Orlovskoje Polosatoje		C	
Ozark Gold		D	
Paula Red		B	
Pero de Cirio		D	
Piglos		B	
Pikant		B	
Pikkolo		C	
Pilot		C	
Pimona		C	

Sort	Synonymer	Farvegruppe	Rustdannelse
Pinova		C	
Pirella		B	
Piros		C	
Rafzubex		A	
Rafzubin		C	
Rajka		B	
Rambour d'hiver		D	
Rambour Franc		B	
Reanda		B	
Rebella		C	
Red Delicious og mutationer heraf, f.eks.: Campsur Erovan Evasni Flatrar Fortuna Delicious Otago Red King Red Spur Red York Richared Royal Red Sandidge Shotwell Delicious Stark Delicious Starking Starkrimson Starkspur Topred Trumdor Well Spur		A	
Red Dougherty		A	
Red Rome		A	
Redkroft		A	
Regala		A	
Regina		B	
Reglindis		C	
Reine des Reinettes	Goldparmäne, Gold Parmoné	C	
Reineta Encarnada		B	
Reinette Rouge du Canada		B	
Reinette d'Orléans		D	
Reinette Blanche du Canada	Reinette du Canada, Canada Blanc, Kanadarenette, Renetta del Canada	D	R

Sort	Synonymer	Farvegruppe	Rustdannelse
Reinette de France		D	
Reinette de Landsberg		D	
Reinette grise du Canada	Graue Kanadarenette	D	R
Relinda		C	
Remo		B	
Renora		B	
Resi		B	
Resista		D	
Retina		B	
Rewena		B	
Roja de Benejama	Verruga, Roja del Valle, Clavelina	A	
Rome Beauty	Belle de Rome, Rome	B	
Rosana	Berner Rosenapfel	B	
Royal Beaut		A	
Rubin		C	
Rubinola		B	
Sciearly		A	
Scifresh		B	
Sciglo		A	
Sciray	GS48	A	
Scired		A	R
Sciros		A	
Selena		B	
Shampion		B	
Sidrunkollane Talioun		D	
Sinap Orlovskij	Orlovski Sinap	D	
Snygold	Earlygold	D	
Sommerregent		C	
Spartan		A	
Splendour		A	
St. Edmunds Pippin		D	R
Stark's Earliest		C	
Štaris	Staris	A	
Sturmer Pippin		D	R
Sügisdessert		C	
Sügisjoonik		C	

Sort	Synonymer	Farvegruppe	Rustdannelse
Summerred		B	
Sunrise		A	
Sunset		D	R
Suntan		D	R
Sweet Caroline		C	
Talvenauding		B	
Tellisaare		B	
Tiina		B	
Topaz		B	
Tydemán's Early Worcester	Tydemán's Early	B	
Veteran		B	
Vista Bella	Bellavista	B	
Wealthy		B	
Worcester Pearmain		B	
York		B	
Zarja Alatau	Zarja Alatau	D	

⁽¹⁾ Mindst 20 % rød i klasse I og klasse II.

⁽²⁾ For sorten Jonagold kræves det dog, at mindst en tiendedel af overfladen på æbler i klasse II skal være rødtribet.

DEL 2: NORMER FOR CITRUSFRUGTER

I. DEFINITION AF PRODUKTET

Normerne gælder for følgende frugter klassificeret under betegnelsen »citrusfrugter«, der er bestemt til levering i frisk tilstand til forbrugeren, idet citrusfrugter til industriel forarbejdning ikke er omfattet af normerne:

- citroner: frugter af sorter (cultivarer) af arten *Citrus limon* (L.) Burm. f
- mandariner: frugter af sorter (cultivarer) af arten *Citrus reticulata* Blanco, herunder satsumas (*Citrus unshiu* Marcow.), klementiner (*Citrus clementina* Hort. ex Tan.), almindelige mandariner (*Citrus deliciosa* Ten.) og tangeriner (*Citrus tangerina* Hort. ex Tan.) af disse arter og hybrider deraf, i det følgende benævnt »mandariner«
- appelsiner: frugter af sorter (cultivarer) af arten *Citrus sinensis* (L.) Osb.

II. BESTEMMELSER VEDRØRENDE KVALITET

Normerne fastsætter de kvalitetskrav, som citrusfrugter skal opfylde efter klargøring og emballering.

A. Mindstekrav

Generelt for klasserne gælder under hensyn til tolerancer og særlige bestemmelser for de enkelte klasser, at citrusfrugterne skal være:

- hele
- fri for sår og/eller større helede beskadigelser
- sunde; produkter, der er angrebet af råd eller er forringet i en sådan grad, at de er uegnede til konsum, udelukkes;
- rene, praktisk taget fri for synlige fremmedlegemer
- praktisk taget fri for skadegørere
- praktisk taget fri for angreb af skadegørere
- fri for begyndende indre udtørring
- fri for skader som følge af lave temperaturer eller frost
- fri for unormal ydre fugt
- fri for fremmed lugt og/eller smag.

Citrusfrugterne skal være omhyggeligt plukket og have nået en passende udvikling og modningsgrad efter kriterierne for sorten, plukningsperioden og produktionsområdet.

Udviklingen og modningsgraden skal være således, at frugterne kan:

- tåle transport og håndtering og
- ankomme til bestemmelsesstedet i tilfredsstillende stand.

Citrusfrugter, der opfylder det ovenfor angivne modningskriterium, kan være »degreened«. Denne behandling er kun tilladt, hvis de øvrige naturlige smagegenskaber ikke ændres.

B. Bestemmelser om modning

Citrusfrugternes modning bestemmes ud fra de parametre, der er anført for hver art:

1. minimumssaftindhold

2. farve.

Efter en normal udvikling skal citrusfrugterne have opnået den farve, der er sortstypisk på bestemmelsesstedet.

i) *Citroner*

— Minimumssaftindhold:

— Verdelli- og Primofiore-citroner:	20 %
— Andre citroner:	25 %

— Farve: farven skal være sortstypisk. Citroner kan dog være grønne (men ikke mørkegrønne), hvis de opfylder mindstekravet til saftindhold.

ii) *Mandariner*

— Minimumssaftindhold:

— Mandariner, undtagen klementiner:	33 %
— Klementiner:	40 %

— Farve: farven skal være sortstypisk på mindst en tredjedel af frugtens overflade.

iii) *Appelsiner*

Farven skal være sortstypisk. En lysegrøn farve, der ikke må overstige en femtedel af frugtens samlede overflade, er dog tilladt. Minimumssaftindhold:

— Blodappelsiner:	30 %
— Navels:	33 %
— Andre sorter:	35 %

Appelsiner, der produceres i områder med høje lufttemperaturer og høj relativ fugtighed i udviklingsperioden, kan dog have en grøn farve på over en femtedel af frugtens samlede overflade, hvis de overholder følgende minimumssaftindhold:

— Mosambi-, Sathgudi- og Pacitan-sorter:	33 %
— Andre sorter:	45 %

C. **Klasseinddeling**

Citrusfrugter inddeles i følgende tre klasser:

i) *Klasse »Ekstra«*

Citrusfrugter i denne klasse skal være af fineste kvalitet. De skal være sortstypiske i form, udseende, udvikling og farve.

De skal være fri for fejl, idet små fejl i overfladen dog er tilladt, hvis disse ikke er til skade for produktets generelle udseende, kvalitet, holdbarhed og præsentation i emballagen.

ii) *Klasse I*

Citrusfrugter i denne klasse skal være af god kvalitet. De skal have sortens og/eller handelstypens kendetegn.

Følgende små fejl kan dog tillades, hvis de ikke forringer helhedsindtrykket, kvaliteten, holdbarheden eller præsentationen i emballagen:

- lettere fejl ved formen
- lette farvefejl
- mindre fejl i skrællen opstået under frugtens vækst som f.eks. sølvskurv, rustdannelser osv.
- helede mindre fejl, der skyldes mekaniske årsager som f.eks. haglskader, grengnav, stødpletter påført under håndtering osv.

iii) *Klasse II*

Denne klasse omfatter citrusfrugter, der ikke kan placeres i de højere klasser, men som opfylder de ovenfor angivne mindstekrav.

Følgende fejl, som ikke forringer kvaliteten, holdbarheden og præsentationen, er tilladt:

- fejl ved formen
- farvefejl
- rynket skræl
- fejl i skrællen opstået under frugtens vækst som f.eks. sølvskurv, rustdannelser osv.
- helede fejl, der skyldes mekaniske årsager som f.eks. haglskader, grengnav, stødpletter påført under håndtering osv.
- helede overfladiske småskader
- lettere og delvis løsnen af skrællen for appelsiner (løs skræl er normalt for mandariner).

III. BESTEMMELSER VEDRØRENDE STØRRELSESSORTERING

Størrelsen fastsættes som største diameter i tværsnit.

A. Mindstestørrelse

Frugter, der ikke opfylder følgende mindstemål, udelukkes:

Citroner:	45 mm
Mandariner, undtagen klementiner:	45 mm
Klementiner:	35 mm
Appelsiner:	53 mm

B. Størrelsesskalaer

Følgende størrelsesskalaer anvendes:

Appelsiner		Citroner		Mandariner	
Størrelseskode	Diameter (mm)	Størrelseskode	Diameter (mm)	Størrelseskode	Diameter (mm)
0	92-110	0	79-90	1-XXX	78 og derover
1	87-100	1	72-83	1-XX	67-78
2	84-96	2	68-78	1 eller 1-X	63-74
3	81-92	3	63-72	2	58-69
4	77-88	4	58-67	3	54-64
5	73-84	5	53-62	4	50-60
6	70-80	6	48-57	5	46-56
7	67-76	7	45-52	6 ⁽¹⁾	43-52
8	64-73			7	41-48
9	62-70			8	39-46
10	60-68			9	37-44
11	58-66			10	35-42
12	56-63				
13	53-60				

(¹) Størrelser under 45 mm gælder kun klementiner.

Citrusfrugter kan pakkes efter antallet af frugter. I så tilfælde kan frugterne i en og samme emballage, hvis reglerne om størrelsernes ensartethed som fastsat afsnit III, punkt C, overholdes, omfatte to på hinanden følgende størrelsesklasser.

C. Ensartethed

Ensartetheden i størrelsen svarer til ovennævnte størrelsesskalaer, bortset fra følgende:

- i) For frugt, der præsenteres lag- og rækkepakket, i pakninger eller detailsalgsemballager, må forskellen mellem den mindste frugt og den største frugt i samme pakning i samme størrelsesklasse eller i tilfælde af citrusfrugter, der er pakket efter antallet af frugter, i to på hinanden følgende størrelsesklasser, ikke overstige følgende maksimale udsving:

	Størrelse	Største forskel mellem frugterne i samme pakning (mm)
Citroner	0-7	7
Mandariner	1-XXX-4	9
	5-6	8
	7-10	7
Appelsiner	0-2	11
	3-6	9
	7-13	7

- ii) For frugt, der ikke præsenteres lag- og rækkepakket i pakninger og faste detailsalgsemballager, må forskellen mellem den mindste frugt og den største frugt i samme pakning ikke overstige det maksimale udsving i den relevante størrelsesklasse i størrelsesskalaen eller i tilfælde af citrusfrugter, der er pakket efter antallet af frugter, udsvinget i mm i en af de to pågældende på hinanden følgende størrelsesklasse.
- iii) For frugt, der præsenteres i løs afladning i store kasser, og for frugt, der præsenteres i løse detailsalgsemballager (net, poser osv.), må forskellen mellem den mindste frugt og den største frugt i samme pakning ikke overstige det maksimale udsving ved gruppering af tre på hinanden følgende størrelsesklasser i størrelsesskalaen.

IV. BESTEMMELSER VEDRØRENDE TOLERANCER

Følgende kvalitets- og størrelsetolerancer gælder for produkter, der ikke opfylder kravene til den klasse, der er angivet på den enkelte pakning.

A. Kvalitetstolerancer

- i) *Klasse »Ekstra«*
5 % efter antal eller vægt af citrusfrugter, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse I eller, undtagelsesvis, falder inden for tolerancerne for denne klasse.
- ii) *Klasse I*
10 % efter antal eller vægt af citrusfrugter, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse II eller undtagelsesvis falder inden for tolerancerne for denne klasse.
- iii) *Klasse II*
10 % efter antal eller vægt af citrusfrugter, der hverken opfylder kravene til klassen eller mindstekravene, dog bortset fra frugter, der er angrebet af råd eller udviser andre forringelser, der gør dem uegnede til konsum. Inden for denne tolerance er højst 5 % frugter med uhelede og tørre overfladebeskadigelser eller bløde og indtørrede frugter tilladt.

B. Størrelsetolerancer

For alle klasser uanset præsentationsform: 10 % efter antal eller vægt af citrusfrugter, der svarer til størrelsen umiddelbart under og/eller over den størrelse (eller størrelser, hvis tre størrelser forsendes samlet), som er angivet på pakningen.

I alle tilfælde omfatter tolerancen på 10 % kun frugter, hvis diameter ikke er under følgende mindstestørrelser:

Citroner:	43 mm
Mandariner, undtagen klementiner:	43 mm
Klementiner:	34 mm
Appelsiner:	50 mm

V. BESTEMMELSER VEDRØRENDE PRÆSENTATION

A. Ensartethed

Indholdet af hver pakning må kun bestå af citrusfrugter af samme oprindelse, sort, kvalitet, størrelse og praktisk taget af samme udvikling og modningsgrad.

For klasse »Ekstra« kræves desuden ensartethed i farve.

Den synlige del af pakningens indhold skal være repræsentativ for hele indholdet.

B. Emballering

Citrusfrugter skal emballeres således, at produktet sikres passende beskyttelse.

Materialerne, der anvendes indvendigt i pakningen, skal være nye, rene og af en kvalitet, der ikke fremkalder ydre eller indre forringelser af produkterne. Anvendelse af materialer, herunder papir eller klistermærker med handelsmæssige oplysninger, er tilladt, hvis påtrykningen eller mærkningen foretages med sværte eller lim, der er giftfri.

Hvis frugterne svøbes enkeltvis, skal der anvendes papir, der er fint, tørt, nyt og lugtfrit⁽¹⁾.

Det er forbudt at anvende stoffer, der kan ændre citrusfrugternes naturlige egenskaber, særlig deres lugt⁽¹⁾ og smag.

Pakningerne skal være fri for fremmedlegemer. Den præsenteringsform, hvor en stilk med grønne blade bliver siddende på frugten, er dog tilladt.

Klæbemærker, der påsættes hvert enkelt produkt, skal kunne aftages uden at efterlade synlige spor af lim eller fejl i skallen.

C. Præsentation

Citrusfrugter kan præsenteres således:

- a) lag- og rækkepakket i pakningerne
- b) på en anden måde end lag- og rækkepakket i pakningerne eller i løs afladning i bokspaller. Denne præsenteringsform er kun tilladt for klasse I og II
- c) i detailsalgspakninger af vægt på under 5 kg, der er fremstillet efter
 - antallet af frugter
 - pakningernes nettovægt.

VI. BESTEMMELSER VEDRØRENDE MÆRKNING

Hver pakning skal på samme side være forsynet med følgende oplysninger, anført med bogstaver, som er let læselige, ikke kan udviskes og er synlige udefra.

A. Identifikation

Pakkeriets og/eller afsenderens navn og adresse.

Disse oplysninger kan erstattes af følgende:

- for alle emballager med undtagelse af færdigpakninger: den officielt udstedte og anerkendte kode for pakkeriet og/eller afsenderen efter betegnelsen »pakkeri og/eller afsender« (eller en tilsvarende forkortelse)
- for færdigpakninger: navn og adresse på salgsvirksomheden med sæde i EU efter anførelsen »pakket for:« eller tilsvarende. I dette tilfælde skal klæbemærket også omfatte koden for pakkeriet og/eller afsenderen. Salgsvirksomheden stiller al information, som kontrolmyndighederne skønner nødvendig, til rådighed om betydningen af den pågældende kode.

B. Produktets art

- artsbetegnelse, hvis produktet ikke er synligt udefra; det gælder dog ikke mandariner, hvor artsbetegnelsen i alle tilfælde er obligatorisk
- sortsnavn for appelsiner
- typebetegnelse
- for citroner: eventuelt angivelserne »Verdelli« og »Primofiore«

⁽¹⁾ Anvendelse af konserveringsmidler og andre kemiske stoffer, der kan efterlade en fremmed smag på frugtskrællen, er tilladt, hvis det sker i overensstemmelse med fællesskabsbestemmelserne herom.

- for klementiner: »Klementiner uden kerner«, »Klementiner (en til ti kerner)« eller »Klementiner med kerner« (over ti kerner).

C. Produktets oprindelse

Oprindelsesland og eventuelt produktionsområde eller national, regional eller lokal betegnelse.

D. Handelsmæssige oplysninger

- klasse
- størrelsen for frugter, der præsenteres efter størrelsesskalaen, eller den nedre og øvre grænse for størrelsen for partier af frugter, der består af tre på hinanden følgende størrelser
- størrelse (eller når frugterne er pakket efter antallet af frugter og omfatter to på hinanden følgende størrelsesklasser, minimums- og maksimumsstørrelser eller -diametre) og antal frugter, hvis de er lag- og rækkepakket
- i givet fald oplysning om konserveringsmidler eller andre kemiske stoffer, der er anvendt til behandling af frugterne efter høsten.

E. Officielt kontrolmærke (valgfrit)

Det kræves ikke, at de oplysninger, der er fastsat i stk. 1, påføres pakninger, der indeholder salgspakninger, der kan ses udefra, og som alle er påført de pågældende oplysninger. Disse pakninger må ikke være påført nogen vildledende mærkning. Er de anbragt på paller, skal oplysningerne anføres på et etiket, der anbringes synligt på mindst to sider af pallen.

DEL 3: NORMER FOR KIWIER

I. **DEFINITION AF PRODUKTET**

Normerne gælder for kiwier af sorter (cultivarer) af *Actinidia chinensis* Planch eller *Actinidia deliciosa* (A. Chev., C.F. Liang og A.R. Ferguson), der er bestemt til levering i frisk tilstand til forbrugerne; de omfatter ikke kiwier til industriel forarbejdning.

II. **BESTEMMELSER VEDRØRENDE KVALITET**

Normerne fastsætter de kvalitetskrav, som kiwier skal opfylde efter klargøring og emballering.

A. **Mindstekrav til kvalitet**

Generelt for klasserne gælder under hensyn til tolerancer og særlige bestemmelser for de enkelte klasser, at kiwier skal være:

- hele (men uden stilk)
- sunde; produkter, der er angrebet af råd eller er forringet i en sådan grad, at de er uegnede til konsum, udelukkes;
- rene, praktisk taget fri for synlige fremmedlegemer
- praktisk taget fri for skadegørere
- praktisk taget fri for angreb af skadegørere
- tilstrækkeligt faste; hverken bløde, plettede eller vandfyldte
- velformede; dobbelte eller mangedobbelte frugter er udelukket
- fri for unormal ydre fugtighed
- fri for fremmed lugt og/eller smag.

Kiwiernes udvikling og tilstand skal være således, at de kan:

- tåle transport og håndtering og
- ankomme til bestemmelsesstedet i tilfredsstillende stand.

B. **Mindstekrav til modenhed**

Kiwierne skal være tilstrækkeligt udviklede og modne. Med henblik herpå skal frugterne have nået en modningsgrad:

- på mindst 6,2° Brix eller et tørstofindhold på gennemsnitligt 15 % i emballerings- og importleddet
- på mindst 9,5° Brix i alle øvrige afsætningsled.

C. **Klasseinddeling**

Kiwier inddeles i følgende tre klasser:

i) *Klasse »Ekstra«*

Kiwier i denne klasse skal være af fineste kvalitet. De skal være veludviklede og sortstypiske også med hensyn til farve.

De skal være fri for fejl, idet små fejl i overfladen dog er tilladt, hvis disse ikke er til skade for produktets generelle udseende, kvalitet, holdbarhed og præsentation i emballagen.

Forholdet mellem den mindste og den største diameter målt i frugternes tværsnit skal være mindst 0,8.

ii) *Klasse I*

Kiwier i denne klasse skal være af god kvalitet. De skal være sortstypiske.

De skal være faste, og frugtkødet skal være uden fejl.

Følgende små fejl kan dog tillades, hvis de ikke forringer helhedsindtrykket, kvaliteten, holdbarheden eller præsentationen i emballagen:

- lettere fejl ved formen (men opsvulmninger og misdannelser er udelukket)
- lettere farvefejl
- overfladefejl, såfremt deres samlede areal ikke overstiger 1 cm²
- små »Hayward-mærker« i form af linjer på langs og uden forhøjning.

Forholdet mellem den mindste og den største diameter målt i frugternes tværsnit skal være mindst 0,7.

iii) *Klasse II*

Denne klasse indbefatter kiwier, der ikke kan placeres i de højere klasser, men som opfylder ovennævnte mindstekrav.

Frugterne skal være rimeligt faste, og frugtkødet skal være uden alvorlige fejl.

De kan have følgende fejl, hvis de bibeholder deres væsentlige kendetegn med hensyn til kvalitet, holdbarhed eller præsentation:

- fejl ved formen
- farvefejl
- overfladefejl, som f.eks. små helede revner med ardannelse eller ujævnt arvæv, såfremt det samlede areal ikke overstiger 2 cm²
- flere udprægede »Hayward-mærker« med en mindre forhøjning
- mindre stødmærker.

III. BESTEMMELSER VEDRØRENDE STØRRELSESSORTERING

Størrelsen bestemmes efter frugternes vægt.

Mindstevægten er 90 g for klasse »Ekstra«, 70 g for klasse I og 65 g for klasse II.

Vægtforskellen mellem den største og den mindste frugt i hver pakning må ikke overstige:

- 10 g for frugter på under 85 g
- 15 g for frugter, der vejer mellem 85 g og 120 g
- 20 g for frugter, der vejer mellem 120 g og 150 g
- 40 g for frugter, der vejer 150 g og derover.

IV. BESTEMMELSER VEDRØRENDE TOLERANCER

Følgende kvalitets- og størrelsetolerancer gælder for produkter, der ikke opfylder kravene til den klasse, der er angivet på den enkelte pakning.

A. Kvalitetstolerancer

i) Klasse »Ekstra«

5 % efter antal eller vægt af kiwier, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse I eller undtagelsesvis falder inden for tolerancerne for denne klasse.

ii) Klasse I

10 % efter antal eller vægt af kiwier, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse II eller undtagelsesvis falder inden for tolerancerne for denne klasse.

iii) Klasse II

10 % efter antal eller vægt af kiwier, der hverken opfylder kravene til klassen eller mindstekravene, dog bortset fra produkter, der er angrebet af råd, har udtalte stødmærker eller på anden måde er forringet, således at de er uegnede til konsum.

B. Størrelsetolerancer

For alle klasser: 10 % efter antal eller vægt af kiwier, der ikke har den fastsatte mindstevægt og/eller mindstestørrelse.

Frugterne skal dog være af en størrelse umiddelbart under eller over den angivne størrelse eller må, når det drejer sig om den mindste størrelse, ikke veje under 85 g i klasse »Ekstra«, 67 g i klasse I og 62 g i klasse II.

V. BESTEMMELSER VEDRØRENDE PRÆSENTATION

A. Ensartethed

Indholdet af hver pakning skal være ensartet og må kun bestå af kiwier af samme oprindelse, sort, kvalitet og størrelse.

Den synlige del af pakningens indhold skal være repræsentativ for hele indholdet.

B. Emballering

Kiwier skal emballeres således, at produktet sikres passende beskyttelse.

Materialerne, der anvendes indvendigt i pakningen, skal være nye, rene og af en kvalitet, der ikke fremkalder ydre eller indre forringelser af produkterne. Anvendelse af materialer, herunder papir og klæbemærker med handelsmæssige oplysninger, er tilladt, hvis påtrykningen eller mærkningen foretages med sværte eller lim, der er giftfri.

Klæbemærker, der påsættes hvert enkelt produkt, skal kunne aftages uden at efterlade synlige spor af lim eller fejl i skindet.

Pakningerne skal være fri for fremmedlegemer.

C. Præsentation

I klasse »Ekstra« skal frugterne præsenteres adskilt fra hinanden i et enkelt lag.

VI. BESTEMMELSER VEDRØRENDE MÆRKNING

Hver pakning skal på samme side være forsynet med følgende oplysninger anført med bogstaver, som er let læselige, ikke kan udviskes og er synlige udefra.

A. Identifikation

Pakkeriets og/eller afsenderens navn og adresse.

Disse oplysninger kan erstattes af følgende:

- for alle pakninger undtagen færdigpakninger: den officielt udstedte eller anerkendte kode for pakkeriet og/eller afsenderen efter angivelsen »pakkeri og/eller afsender« eller en tilsvarende forkortelse
- for færdigpakninger: navn og adresse på sælger med sæde i EU efter angivelsen »pakket for:« eller tilsvarende. I dette tilfælde skal klæbemærket også omfatte koden for pakkeriet og/eller afsenderen. Salgsvirksomheden stiller al information, som kontrolmyndighederne skønner nødvendig, til rådighed om betydningen af den pågældende kode.

B. Produktets art

- »Kiwier«, »Actinidia« eller en tilsvarende betegnelse, hvis indholdet ikke er synligt udefra
- sortsnavn (valgfrit).

C. Produktets oprindelse

Oprindelsesland og eventuelt produktionsområde eller national, regional eller lokal betegnelse.

D. Handelsmæssige oplysninger

- klasse
- størrelse udtrykt som frugternes minimums- og maksimumsvægt
- stykantal (valgfrit).

E. Officielt kontrolmærke (valgfrit)

Det kræves ikke, at de oplysninger, der er fastsat i stk. 1, påføres pakninger, der indeholder salgspakninger, der kan ses udefra, og som alle er påført de pågældende oplysninger. Disse pakninger må ikke være påført nogen vildledende mærkning. Er de anbragt på paller, skal oplysningerne anføres på et etiket, der anbringes synligt på mindst to sider af pallen.

DEL 4: NORMER FOR HOVEDSALAT, KRUSET ENDIVIE OG BREDBLADET ENDIVIE

I. DEFINITION AF PRODUKTET

Normerne gælder for:

- hovedsalat af sorter (cultivarer) af arten:
 - *Lactuca sativa* L. var. *capitata* L. (almindelig hovedsalat, inkl. icebergtypen)
 - *Lactuca sativa* L. var. *longifolia* Lam. (bindsalat)
 - *Lactuca sativa* L. var. *crispa* L. (pluksalat) og
 - krydsninger af disse sorter
- kruset endivie af sorter (cultivarer) af arten *Cichorium endivia* L. var. *crispum* Lam., og
- bredbladet endivie af sorter (cultivarer) af arten *Cichorium endivia* L. var. *latifolium* Lam

som er bestemt til levering i frisk tilstand til forbrugerne.

Normerne gælder hverken for produkter, der er beregnet til industriel forarbejdning, for produkter, der frembydes som enkeltblade, eller for hovedsalat i potter.

II. BESTEMMELSER VEDRØRENDE KVALITET

Normerne fastsætter de kvalitetskrav, som produkterne skal opfylde efter klargøring og emballering.

A. Mindstekrav

Generelt for klasserne gælder under hensyn til tolerancer og særlige bestemmelser for de enkelte klasser, at produkterne skal være:

- hele
- sunde; produkter, der er angrebet af råd eller er forringet i en sådan grad, at de er uegnede til konsum, udelukkes;
- rene og afpudsede, dvs. praktisk taget fri for jord og andre vækstmedier samt praktisk taget fri for synlige fremmedlegemer
- friske
- saftspændte
- praktisk taget fri for skadegørere
- praktisk taget fri for angreb af skadegørere
- fri for stokløbning
- fri for unormal ydre fugtighed
- fri for fremmed lugt og/eller smag.

For hovedsalat tillades en rødlig farvenuance forårsaget af lave temperaturer under væksten, såfremt en sådan ikke i alvorlig grad ændrer udseendet.

Rødderne skal med et rent snit være skåret af umiddelbart under bladfæstet.

Produkterne skal være normalt udviklede.

Produkternes udvikling og tilstand skal være således, at de kan:

- tåle transport og håndtering og
- ankomme til bestemmelsesstedet i tilfredsstillende stand.

B. **Klasseinddeling**

Produkterne inddeles i følgende to klasser:

i) *Klasse I*

Produkterne i denne klasse skal være af god kvalitet. De skal have sortens eller den kommercielle types særpræg, især med hensyn til farve.

Produkterne skal være:

- velformede
- faste, dog afhængig af dyrkningsform og produkttype
- fri for skader og angreb, der forringer spiseligheden
- fri for frostskafer.

Hovedsalat skal have et enkelt velskabt hoved. Det er dog tilladt, at hovedsalat dyrket som beskyttet afgrøde har et mindre hoved.

Bindsalat skal have et hoved, evt. af mindre størrelse.

Hvad angår kruset endivie og bredbladet endivie, skal den centrale del være gul.

ii) *Klasse II*

Denne klasse omfatter produkter, der ikke kan placeres i klasse I, men som opfylder de ovenfor angivne mindstekrav.

Produkterne skal være:

- rimeligt velformede
- fri for skader og forandringer, der i alvorlig grad forringer spiseligheden.

Følgende fejl er tilladt, hvis produkterne bevarer deres væsentlige egenskaber med hensyn til kvalitet, holdbarhed og præsentation:

- lette farvefejl
- lettere skader forårsaget af angreb af skadegørere.

Det er tilladt, at hovedsalat har et mindre hoved. For hovedsalat dyrket som beskyttet afgrøde kræves der ikke hoved.

Bindsalat kan være uden hoved.

III. **BESTEMMELSER VEDRØRENDE STØRRELSESSORTERING**

Størrelsen bestemmes af stykvægten.

A. Mindstevægt

Mindstevægten for klasse I og II er:

	Friland	Beskyttet
Hovedsalat, ekskl. hovedsalat af typen »iceberg«, og bindsalat, ekskl. salat af typen Little Gem	150 g	100 g
Hovedsalat af typen »iceberg«	300 g	200 g
Pluksalat og salat af typen Little Gem	100 g	100 g
Kruset endivie og bredbladet endivie	200 g	150 g

B. Ensartethed

a) Hovedsalat

For alle klasser gælder, at vægtforskellen mellem det letteste og det tungeste hoved i samme pakning ikke må overstige:

- 40 g i de tilfælde, hvor det letteste hoved vejer under 150 g
- 100 g i de tilfælde, hvor det letteste hoved vejer mellem 150 og 300 g
- 150 g i de tilfælde, hvor det letteste hoved vejer mellem 300 og 450 g
- 300 g i de tilfælde, hvor det letteste hoved vejer over 450 g.

b) Kruset endivie og bredbladet endivie

For alle klasser gælder, at vægtforskellen mellem det letteste og det tungeste hoved i samme pakning ikke må overstige 300 g.

IV. BESTEMMELSER VEDRØRENDE TOLERANCER

Følgende kvalitets- og størrelsetolerancer gælder for produkter, der ikke opfylder kravene til den klasse, der er angivet på den enkelte pakning.

A. Kvalitetstolerancer

i) Klasse I

10 % efter antal af hoveder, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse II eller undtagelsesvis falder ind under tolerancerne for den klasse.

ii) Klasse II

10 % efter antal af hoveder, der hverken opfylder kravene til klassen eller mindstekravene, dog ikke hoveder, der er angrebet af råd eller udviser andre forringelser, som gør dem uegnede til konsum.

B. Størrelsetolerancer

For alle klasser: 10 % efter antal af hoveder, der ikke opfylder størrelseskravet, men som vejer højst 10 % mere eller mindre end den pågældende størrelse.

V. BESTEMMELSER VEDRØRENDE PRÆSENTATION**A. Ensartethed**

Indholdet af hver pakning skal være ensartet og må kun bestå af produkter af samme oprindelse, sort eller kommerciel type, kvalitet og størrelse.

Det er imidlertid tilladt at blande de forskellige typer af produkter, der er omfattet af nærværende normer, i én pakning, forudsat at produkterne er ensartede, hvad angår kvalitet og, for hver enkelt type, størrelse. Desuden skal det være let at adskille typerne visuelt fra hinanden, og andelen af hver type skal være synlig, uden at det er nødvendigt at beskadige emballagen.

Den synlige del af pakningens indhold skal være repræsentativ for hele indholdet.

B. **Emballering**

Produkterne skal emballeres således, at de sikres passende beskyttelse.

Materialerne, der anvendes indvendigt i pakningen, skal være nye, rene og af en kvalitet, der ikke fremkalder ydre eller indre forringelser af produkterne. Anvendelse af materialer, herunder papir eller stempler med handelsmæssige oplysninger, er tilladt, hvis påtrykningen eller mærkningen foretages med sværte eller lim, der er giftfri.

Pakningerne skal være fri for fremmedlegemer.

Klæbemærker, der påsættes hvert enkelt produkt, skal kunne aftages uden at efterlade synlige spor af lim eller fejl i skindet.

C. **Præsentation**

Produkter, der frembydes i mere end et lag, kan anbringes med bunden mod hjertet, forudsat at lagene og hovederne er beskyttet og adskilt på passende vis.

VI. **BESTEMMELSER VEDRØRENDE MÆRKNING**

Hver pakning skal på samme side være forsynet med følgende oplysninger, anført med bogstaver, som er let læselige, ikke kan udviskes og er synlige udefra.

A. **Identifikation**

Pakkeriets og/eller afsenderens navn og adresse.

Disse oplysninger kan erstattes af følgende:

- for alle emballager med undtagelse af færdigpakninger: den officielt udstedte og anerkendte kode for pakkeriet og/eller afsenderen efter betegnelsen »pakkeri og/eller afsender« (eller en tilsvarende forkortelse)
- for færdigpakninger: navn og adresse på salgsvirksomheden med sæde i EU efter anførslen »pakket for:« eller tilsvarende. I dette tilfælde skal klæbemærket også omfatte koden for pakkeriet og/eller afsenderen. Salgsvirksomheden stiller al information, som kontrolmyndighederne skønner nødvendig, til rådighed om betydningen af den pågældende kode.

B. **Produktets art**

- »hovedsalat«, »bataviasalat«, »icebergsalat«, »bindsalat«, »pluksalat« (eller f.eks. »egebladssalat«, »lollo bionda« og »lollo rossa«), »kruset endivie«, »bredbladet endivie« eller en tilsvarende betegnelse for disse varearter, hvis indholdet ikke er synligt udefra
- hvis aktuelt »hovedsalat af typen Little Gem« eller andre synonyme betegnelser
- hvis aktuelt »beskyttet afgrøde« eller anden relevant betegnelse
- sortsnavn (valgfrit)
- ved blandinger af forskellige typer produkter:
 - betegnelsen »blandet salat« eller
 - betegnelsen på hver produkttype og, hvis indholdet ikke er synligt udefra, antallet af stykker for hver type.

C. Produktets oprindelse

Oprindelsesland og eventuelt produktionsområde eller national, regional eller lokal betegnelse.

D. Handelsmæssige oplysninger

- klasse
- størrelse, udtrykt ved mindstevægt pr. stk. eller antal hoveder
- nettovægt (valgfrit).

E. Officielt kontrolmærke (valgfrit)

Det kræves ikke, at de oplysninger, der er fastsat i stk. 1, påføres pakninger, der indeholder salgspakninger, der kan ses udefra, og som alle er påført de pågældende oplysninger. Disse pakninger må ikke være påført nogen vildledende mærkning. Er de anbragt på paller, skal oplysningerne anføres på et etiket, der anbringes synligt på mindst to sider af pallen.

DEL 5: NORMER FOR FERSKNER OG NEKTARINER

I. DEFINITION AF PRODUKTET

Normerne gælder for ferskner og nektariner ⁽¹⁾ af de sorter (cultivarer) af arterne *Prunus persica* Sieb. og *Prunus persica* Zucc., der er bestemt til levering i frisk tilstand til forbrugeren, og gælder ikke for ferskner og nektariner til industriel forarbejdning.

II. BESTEMMELSER VEDRØRENDE KVALITET

Normerne fastsætter de kvalitetskrav, som ferskner og nektariner skal opfylde efter klargøring og emballering.

A. Mindstekrav til kvalitet

Generelt for klasserne gælder, under hensyn til tolerancer og særlige bestemmelser for de enkelte klasser, at fersknerne og nektarinerne skal være:

- hele
- sunde; produkter, der er angrebet af råd eller er forringet i en sådan grad, at de er uegnede til konsum, udelukkes;
- rene, praktisk taget fri for synlige fremmedlegemer
- praktisk taget fri for skadegørere
- praktisk taget fri for angreb af skadegørere
- fri for unormal ydre fugtighed
- fri for fremmed lugt og/eller smag.

Ferskner og nektariner skal være plukket med omhu.

Fersknernes og nektarinernes udvikling og tilstand skal være således, at frugterne kan:

- tåle transport og håndtering og
- ankomme til bestemmelsesstedet i tilfredsstillende stand.

B. Mindstekrav til modenhed

Fersknerne og nektarinerne skal være tilstrækkeligt udviklede og modne.

Fersknerne og nektarinerne skal have nået et sådant udviklingsstade og en sådan modningsgrad, at modningsprocessen kan fortsætte, og frugterne kan nå den fornødne modningsgrad. For at overholde denne bestemmelse bør frugtkødets brydningsindeks være på mindst 8 % målt i frugtkødet ved den største diameter i tværsnit, og fastheden målt ved hjælp af et penetrometer med et stempel på 8 mm i diameter (0,5 cm²) to steder ved den største diameter i tværsnit bør være under 6,5 kg.

C. Klasseinddeling

Ferskner og nektariner inddeles i følgende tre klasser:

i) Klasse »Ekstra«

Ferskner og nektariner i denne klasse skal være af fineste kvalitet. De skal være sortstypiske af form, udvikling og farve under hensyntagen til produktionsområdet. De må ikke have fejl, bortset fra meget lette overfladefejl, som ikke forringer helhedsindtrykket, kvaliteten, holdbarheden eller præsentationen i emballagen.

⁽¹⁾ Normerne gælder for alle typer af arten *Prunus persica* Sieb. og *Prunus persica* Zucc., såvel ferskner som nektariner eller lignende (blodferskner og clingferskner) med løsnede eller ikke løsnede sten, med eller uden dun.

ii) *Klasse I*

Ferskner og nektariner i denne klasse skal være af god kvalitet. De skal være sortstypiske under hensyntagen til produktionsområdet. Mindre form-, udviklings- eller farvefejl tillades dog.

Frugtkødet skal være sundt.

Ferskner og nektariner, der er revnede i stilkenden, er udelukket fra klassen.

Lettere overfladefejl, som ikke forringer helhedsindtrykket, kvaliteten, holdbarheden eller præsentationen i emballagen, er tilladt inden for følgende grænser:

- 1 cm i længde for aflange fejl
- 0,5 cm² i alt for alle øvrige fejl.

iii) *Klasse II*

Denne klasse indbefatter ferskner og nektariner, der ikke kan placeres i de højere klasser, men som opfylder ovennævnte mindstekrav.

Der må ikke være alvorlige fejl ved frugtkødet. Frugter, der er revnede i stilkenden, tillades kun inden for kvalitetstolerancerne.

Overfladefejl er tilladt inden for følgende grænser, hvis fersknerne eller nektarinerne bevarer deres væsentlige karakteristika med hensyn til kvalitet, holdbarhed og præsentation:

- 2 cm i længde for aflange fejl
- 1,5 cm² i alt for alle øvrige fejl.

III. **BESTEMMELSER VEDRØRENDE STØRRELSESSORTERING**

Størrelsen bestemmes på grundlag af:

- omkreds eller
- største diameter i tværsnit.

Ferskner og nektariner størrelsessorteres efter følgende skala:

Diameter	Størrelse (kode)	Omkreds
90 mm eller derover	AAAA	28 cm eller derover
mindst 80 mm, men under 90 mm	AAA	mindst 25 cm, men under 28 cm
mindst 73 mm, men under 80 mm	AA	mindst 23 cm, men under 25 cm
mindst 67 mm, men under 73 mm	A	mindst 21 cm, men under 23 cm
mindst 61 mm, men under 67 mm	B	mindst 19 cm, men under 21 cm
mindst 56 mm, men under 61 mm	C	mindst 17,5 cm, men under 19 cm
mindst 51 mm, men under 56 mm	D	mindst 16 cm, men under 17,5 cm

Den mindste tilladte størrelse for klasse »Ekstra« er 17,5 cm (omkreds) og 56 mm (diameter).

Størrelsesklasse D (diameter mindst 51 mm, men under 56 mm, og omkreds mindst 16 cm, men under 17,5 cm) er ikke tilladt i perioden 1. juli—31. oktober.

Størrelsessortering er obligatorisk for alle kvalitetsklasser.

IV. BESTEMMELSER VEDRØRENDE TOLERANCER

Følgende kvalitets- og størrelsestolerancer er tilladt i hver pakning for produkter, der ikke opfylder kravene til den angivne klasse.

A. Kvalitetstolerancer

i) Klasse »Ekstra«

5 % efter antal eller vægt af ferskner eller nektariner, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse I eller undtagelsesvis kan omfattes af tolerancerne for denne klasse.

ii) Klasse I

10 % efter antal eller vægt af ferskner eller nektariner, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse II eller undtagelsesvis kan omfattes af tolerancerne for denne klasse.

iii) Klasse II

10 % efter antal eller vægt af ferskner eller nektariner, der hverken opfylder kravene til klassen eller mindstekravene, dog bortset fra frugter, der er angrebet af råd, har udtalte stødmærker eller på anden måde er forringet således, at de er uegnede til konsum.

B. Størrelsestolerancer

For alle klasser: 10 % efter antal eller vægt af ferskner eller nektariner, der afviger fra den på pakningen angivne størrelse, idet der dog højst tillades et udsving på 1 cm mere eller mindre ved størrelsessortering efter omkreds og 3 mm mere eller mindre ved størrelsessortering efter diameter. For ferskner og nektariner i den mindste størrelsesklasse gælder denne tolerance kun for frugter, hvis størrelse er maksimalt 6 mm (omkreds) eller 2 mm (diameter) mindre end de fastsatte mindstestørrelser.

V. BESTEMMELSER VEDRØRENDE PRÆSENTATION

A. Ensartethed

Indholdet af hver pakning skal være ensartet og må kun bestå af ferskner eller nektariner af samme oprindelse, sort, kvalitet, modningsgrad og størrelse og, for klasse »Ekstra«, samme farve.

Den synlige del af pakningens indhold skal være repræsentativ for hele indholdet.

B. Emballering

Ferskner og nektariner skal emballeres således, at de er passende beskyttet.

Materialerne, der anvendes indvendigt i pakningen, skal være nye, rene og af en kvalitet, der ikke fremkalder ydre eller indre forringelser af produkterne. Anvendelse af materialer, herunder papir eller klistermærker med handelsmæssige oplysninger, er tilladt, hvis påtrykningen eller mærkningen foretages med sværte eller lim, der er giftfri.

Klæbemærker, der påsættes hvert enkelt produkt, skal kunne aftages uden at efterlade synlige spor af lim, og uden at skindet beskadiges.

Pakningerne skal være fri for fremmedlegemer.

C. Præsentation

Ferskner og nektariner kan præsenteres på følgende måder:

- i småpakninger
- adskilt fra hinanden i et enkelt lag i klasse »Ekstra«.

For klasse I og II:

- i et eller to lag eller
- i højst fire lag, hvis frugterne placeres i formede indsatse af stift materiale, så frugterne i de forskellige lag ikke hviler på hinanden.

VI. BESTEMMELSER VEDRØRENDE MÆRKNING

Hver pakning skal på samme side være forsynet med følgende oplysninger anført med bogstaver, som er let læselige, ikke kan udviskes og er synlige udefra.

A. Identifikation

Pakkeriets og/eller afsenderens navn og adresse.

Disse oplysninger kan erstattes af følgende:

- for alle pakninger undtagen færdigpakninger: den officielt udstedte eller anerkendte kode for pakkeriet og/eller afsenderen efter angivelsen »pakkeri og/eller afsender« eller en tilsvarende forkortelse
- for færdigpakninger: navn og adresse på salgsvirksomheden med sæde i EU efter anførslen »pakket for:« eller tilsvarende. I dette tilfælde skal klæbemærket også omfatte koden for pakkeriet og/eller afsenderen. Salgsvirksomheden stiller al information, som kontrolmyndighederne skønner nødvendig, til rådighed om betydningen af den pågældende kode.

B. Produktets art

- »Ferskner« eller »Nektariner«, hvis indholdet ikke er synligt udefra
- frugtkødets farve
- sortsnavn (valgfrit).

C. Produktets oprindelse

Oprindelsesland og eventuelt produktionsområde eller national, regional eller lokal betegnelse.

D. Handelsmæssige oplysninger

- klasse
- størrelse (udtrykt ved mindste og største diameter eller omkreds eller ved den i afsnit III »Størrelsessortering« fastsatte bogstavkode for størrelse)
- stykantal (valgfrit)
- minimumssukkerindhold målt ved refraktometri og udtrykt i Brix-grader (valgfrit)
- maksimumsfasthed målt ved penetrometri og udtrykt i kg/0,5 cm² (valgfrit).

E. Officielt kontrolmærke (valgfrit)

Det kræves ikke, at de oplysninger, der er fastsat i stk. 1, påføres pakninger, der indeholder salgspakninger, der kan ses udefra, og som alle er påført de pågældende oplysninger. Disse pakninger må ikke være påført nogen vildledende mærkning. Er de anbragt på paller, skal oplysningerne anføres på et etiket, der anbringes synligt på mindst to sider af pallen.

DEL 6: NORMER FOR PÆRER

I. DEFINITION AF PRODUKTET

Normerne gælder for pærer af sorter (cultivarer) af *Pyrus communis* L., der er bestemt til levering i frisk tilstand til forbrugeren; de omfatter ikke pærer til industriel forarbejdning.

II. BESTEMMELSER VEDRØRENDE KVALITET

Normerne fastsætter de kvalitetskrav, som pærer skal opfylde efter klargøring og emballering.

A. Mindstekrav

Generelt for klasserne gælder under hensyn til tolerancer og særlige bestemmelser for de enkelte klasser, at pærer skal være:

- hele
- sunde; produkter, der er angrebet af råd eller er forringet i en sådan grad, at de er uegnede til konsum, udelukkes;
- rene, praktisk taget fri for synlige fremmedlegemer
- praktisk taget fri for skadegørere
- praktisk taget fri for angreb af skadegørere
- fri for unormal ydre fugtighed
- fri for fremmed lugt og/eller smag.

De skal endvidere være omhyggeligt plukket.

Pærenes udvikling og tilstand skal være således, at de kan:

- fortsætte modningsprocessen, således at de kan nå den modningsgrad, der kan forventes for den enkelte sort
- tåle transport og håndtering og
- ankomme til bestemmelsesstedet i tilfredsstillende stand.

B. Klasseinddeling

Pærer inddeles i følgende tre klasser:

i) Klasse »Ekstra«

Pærer i denne klasse skal være af fineste kvalitet. De skal have sortens typiske form, størrelse og farve, og stilken skal være hel.

Frugtkødet må ikke være forringet på nogen måde, og huden skal være fri for ru rustdannelse ⁽¹⁾.

De må ikke have fejl bortset fra meget lette overfladefejl i huden, som ikke forringer helhedsindtrykket, kvaliteten, holdbarheden eller præsentationen i emballagen.

Pærer med sten er ikke tilladt.

ii) Klasse I

Pærer i denne klasse skal være af god kvalitet. De skal have sortens typiske form, størrelse og farve.

⁽¹⁾ Dette gælder ikke, hvis den rustdannelse er karakteristisk for sorten.

Frugtkødet må ikke være forringet på nogen måde, og huden skal være fri for ru rustdannelse ⁽¹⁾.

Følgende små fejl kan dog tillades, hvis de ikke forringer helhedsindtrykket, kvaliteten, holdbarheden eller præsentationen i emballagen:

- en lettere fejl ved formen
- en lettere fejl ved udviklingen
- lettere farvefejl
- lettere fejl i huden inden for følgende grænser:
 - 2 cm i længde for aflange fejl
 - 1 cm² af det samlede areal for andre fejl, undtagen for skurv (*Venturia pirina* og *V. inaequalis*), hvis samlede areal ikke må overstige 0,25 cm²
 - 1 cm² af det samlede areal for svagere stødpletter, der ikke må være misfarvede.

Stilken kan være beskadiget i lettere grad.

Pærer med sten er ikke tilladt.

iii) *Klasse II*

Denne klasse indbefatter pærer, der ikke kan placeres i de højere klasser, men som opfylder ovennævnte mindstekrav.

Frugtkødet skal være frit for væsentlige fejl.

Følgende fejl kan accepteres, hvis frugterne bibeholder deres væsentlige kendetegn med hensyn til kvalitet, holdbarhed og præsentation:

- fejl ved formen
- fejl ved udviklingen
- farvefejl
- lettere ru rustdannelser ⁽¹⁾
- fejl i huden inden for følgende grænser:
 - 4 cm i længde for aflange fejl
 - 2,5 cm² af det samlede areal for andre fejl, undtagen for skurv (*Venturia pirina* og *V. inaequalis*), hvis samlede areal ikke må overstige 1 cm²
 - 1 cm² af det samlede areal for svagere stødpletter, der ikke må være misfarvede.

III. BESTEMMELSER VEDRØRENDE STØRRELSESSORTERING

Størrelsen bestemmes efter den største diameter i tværsnit.

Den mindste diameter for frugter i samtlige klasser er anført nedenfor:

	Ekstra	Klasse I	Klasse II
Sorter med store frugter ⁽¹⁾	60 mm	55 mm	55 mm
Andre sorter	55 mm	50 mm	45 mm

⁽¹⁾ En ikke-udtømmende liste over sorter med store frugter og sommerpærer findes i tillægget til disse normer.

⁽¹⁾ Dette gælder ikke, hvis den rustdannelse er karakteristisk for sorten.

Som undtagelse herfra er der ikke fastsat mindstestørrelse for de i tillægget opførte sommerpærer, der markedsføres hvert år i tiden fra og med den 10. juni til og med den 31. juli.

For at sikre, at der er en ensartet størrelse i en pakning, er forskellen i frugternes diameter i én og samme pakning begrænset til:

- 5 mm for frugter i klasse »Ekstra« og frugter i klasse I og II, der forsendes lag- eller rækkepakket.
- 10 mm for frugter i klasse I, der forsendes i løs afladning i emballagen eller i færdigpakningen.

Der er ikke fastsat nogen regel om ensartet størrelse for frugter i klasse II, der forsendes i løs afladning i emballagen eller i færdigpakningen.

IV. BESTEMMELSER VEDRØRENDE TOLERANCER

Følgende kvalitets- og størrelsestolerancer gælder for produkter, der ikke opfylder kravene til den klasse, der er angivet på den enkelte pakning.

A. Kvalitetstolerancer

i) Klasse »Ekstra«

5 % efter antal eller vægt af pærer, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse I eller undtagelsesvis falder inden for tolerancerne for denne klasse.

ii) Klasse I

10 % efter antal eller vægt af pærer, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse II eller undtagelsesvis falder inden for tolerancerne for denne klasse. Denne tolerance gælder dog ikke for pærer uden stilk.

iii) Klasse II

10 % efter antal eller vægt af pærer, der hverken opfylder kravene til klassen eller mindstekravene, dog bortset fra produkter, der er angrebet af råd eller udviser andre forringelser, som gør dem uegnede til konsum.

Inden for rammerne af denne tolerance kan det højst accepteres, at 2 % af frugterne efter antal eller vægt har følgende fejl:

- mindre ikke-helede skader eller revner
- meget svage spor af råd
- tilstedeværelse af levende skadegørere i frugten og/eller ændringer af frugtkødet, som skyldes skadegørere.

B. Størrelsestolerancer

For alle klasser:

10 % efter antal eller vægt af frugter, der har størrelsen umiddelbart under eller over den på pakningen angivne størrelse, idet der for frugter af den mindste tilladte størrelse accepteres en afvigelse på højst 5 mm under mindstestørrelsen.

V. BESTEMMELSER VEDRØRENDE PRÆSENTATION

A. Ensartethed

Indholdet af hver pakning skal være ensartet og må kun bestå pærer af samme oprindelse, sort, kvalitet og størrelse (i tilfælde af størrelsessortering) samt modningsgrad.

For klasse »Ekstra« kræves det desuden, at farven er ensartet.

Den synlige del af pakningens indhold skal være repræsentativ for hele indholdet.

B. Emballering

Pærer skal emballeres således, at produktet sikres passende beskyttelse.

Materialerne, der anvendes indvendigt i pakningen, skal være nye, rene og af en kvalitet, der ikke fremkalder ydre eller indre forringelser af produkterne. Anvendelse af materialer, herunder papir eller klistermærker med handelsmæssige oplysninger, er tilladt, hvis påtrykningen eller mærkningen foretages med sværte eller lim, der er giftfri.

Pakningerne skal være fri for fremmedlegemer.

Klæbemærker, der påsættes hvert enkelt produkt, skal kunne aftages uden at efterlade synlige spor af lim eller fejl i skindet.

C. Præsentation

Frugter i klasse »Ekstra« skal emballeres række- og lagpakket.

VI. BESTEMMELSER VEDRØRENDE MÆRKNING

Hver pakning skal på samme side være forsynet med følgende oplysninger anført med bogstaver, som er let læselige, ikke kan udviskes og er synlige udefra.

A. Identifikation

Pakkeriets og/eller afsenderens navn og adresse.

Disse oplysninger kan erstattes af følgende:

- for alle emballager med undtagelse af færdigpakninger: den officielt udstedte og anerkendte kode for pakkeriet og/eller afsenderen efter betegnelsen »pakkeri og/eller afsender« (eller en tilsvarende forkortelse)
- for færdigpakninger: navn og adresse på salgsvirksomheden med sæde i EU efter anførslen »pakket for:« eller tilsvarende. I dette tilfælde skal klæbemærket også omfatte koden for pakkeriet og/eller afsenderen. Salgsvirksomheden stiller al information, som kontrolmyndighederne skønner nødvendig, til rådighed om betydningen af den pågældende kode.

B. Produktets art

- »Pærer«, hvis indholdet ikke er synligt udefra
- sortsnavn.

C. Produktets oprindelse

Oprindelsesland og eventuelt produktionsområde eller national, regional eller lokal betegnelse.

D. Handelsmæssige oplysninger

- klasse
- størrelse, eller for frugter, der er lagpakket, stykantal.

Hvis størrelsen er anført, skal denne angives:

- a) for frugter, der er omfattet af reglerne om ensartethed, ved mindste og største diameter
- b) for frugter, der ikke er omfattet af reglerne om ensartethed, ved diameteren for den mindste frugt i pakningen, efterfulgt af udtrykket »og derover« eller en tilsvarende benævnelse, eller i givet fald ved diameteren for den største frugt i pakningen.

E. Officielt kontrolmærke (valgfrit)

Det kræves ikke, at de oplysninger, der er fastsat i stk. 1, påføres pakninger, der indeholder salgspakninger, der kan ses udefra, og som alle er påført de pågældende oplysninger. Disse pakninger må ikke være påført nogen vildledende mærkning. Er de anbragt på paller, skal oplysningerne anføres på et etiket, der anbringes synligt på mindst to sider af pallen.

Tillæg

1. Størrelseskriterier

SF = sorter med store frugter

SP = sommerpærer, for hvilke der ikke er fastsat en mindstestørrelse for pærer, som høstes og forsendes fra og med 10. juni til og med 31. juli hvert år.

2. Ikke-udtømmende liste over pæresorter kvalificeret efter deres størrelseskriterier

Sorter med små frugter og andre sorter, der ikke er anført på listen, kan markedsføres, hvis de overholder størrelsesbestemmelserne i afsnit III af normen.

Nogle af sorterne på følgende liste kan markedsføres under handelsnavne, for hvilke der er ansøgt om eller opnået beskyttelse i et eller flere lande. Første og anden kolonne af følgende tabel gengiver ikke sådanne handelsnavne. Nogle kendte mærker er til information anført i tredje kolonne.

Sort	Synonym	Handelsnavn	Størrelse
Abbé Fétel	Abate Fétel		SF
Abugo o Siete en Boca			SP
Akça			SP
Alka			SF
Alsa			SF
Amfora			SF
Alexandrine Douillard			SF
Bergamotten			SP
Beurré Alexandre Lucas	Lucas		SF
Beurré Bosc	Bosc, Beurré d'Apremont, Empereur Alexandre, Kaiser Alexandre		SF
Beurré Clairgeau			SF
Beurré d'Arenberg	Hardenpont		SF
Beurré Giffard			SP
Beurré précoce Morettini	Morettini		SP
Blanca de Aranjuez	Agua de Aranjuez, Espadona, Blanquilla		SP
Carusella			SP
Castell	Castell de Verano		SP
Colorée de juillet	Bunte Juli		SP
Comice rouge			SF
Concorde			SF
Condoula			SP

Sort	Synonym	Handelsnavn	Størrelse
Coscia	Ercolini		SP
Curé	Curato, Pastoren, Del cura de Ouro, Espadon de invierno, Bella de Berry, Lombardia de Rioja, Batall de Campana		SF
D'Anjou			SF
Dita			SF
D.Joaquina	Doyenné de juillet		SP
Doyenné d'hiver	Winterdechant		SF
Doyenné du comice	Comice, Vereinsdechant		SF
Erika			SF
Etrusca			SP
Flamingo			SF
Forelle			SF
Général Leclerc		Amber Grace™	SF
Gentile			SP
Golden Russet Bosc			SF
Grand champion			SF
Harrow Delight			SF
Jeanne d'Arc			SF
Josephine			SF
Kieffer			SF
Leonardeta	Mosqueruela, Margallon, Colorada de Alcanadre, Leonarda de Magallon		SP
Lombacad		Cascade®	SF
Moscarella			SP
Mramornaja	Mramornoje		SF
Mustafabey			SP
Packham's Triumph	Williams d'Automne		SF
Passe Crassane	Passa Crassana		SF
Perita de San Juan			SP
Pérola			SP
Pitmaston	Williams Duchesse		SF
Précoce de Trévoux	Trévoux		SP
Président Drouard			SF
Rosemarie			SF
Santa Maria	Santa Maria Morettini		SP

Sort	Synonym	Handelsnavn	Størrelse
Spadoncina	Agua de Verano, Agua de Agosto		SP
Taylors Gold			SF
Triomphe de Vienne			SF
Williams Bon Chrétien	Bon Chrétien, Bartlett, Williams, Summer Bartlett		SF

DEL 7: NORMER FOR JORDBÆR

I. DEFINITION AF PRODUKTET

Normerne gælder for jordbær af sorter (cultivarer) af slægten *Fragaria* L., der er bestemt til levering i frisk tilstand til forbrugerne; de omfatter ikke jordbær til industriel forarbejdning.

II. BESTEMMELSER VEDRØRENDE KVALITET

Ved normerne fastsættes de kvalitetskrav, som jordbær skal opfylde efter klargøring og emballering.

A. **Mindstekrav**

Generelt for klasserne gælder under hensyn til tolerancer og særlige bestemmelser for de enkelte klasser, at jordbærrene skal være:

- hele
- sunde; produkter, der er angrebet af råd eller er forringet i en sådan grad, at de er uegnede til konsum, udelukkes;
- rene, praktisk taget fri for synlige fremmedlegemer
- friske, men ikke vaskede
- praktisk taget fri for skadegørere
- praktisk taget fri for angreb af skadegørere
- med blomsterbæger (undtagen skovjordbær); blomsterbægeret og i givet fald stilken skal være friske og grønne
- fri for unormal ydre fugtighed
- fri for fremmed lugt og/eller smag.

Jordbærrene skal være omhyggeligt plukket.

De skal være tilstrækkeligt udviklede og modne. Jordbærrenes udvikling og tilstand skal være således, at de kan:

- tåle transport og håndtering og
- ankomme til bestemmelsesstedet i tilfredsstillende stand.

B. **Klasseinddeling**

Jordbærrene inddeles i følgende tre klasser:

i) *Klasse »Ekstra«*

Jordbær i denne klasse skal være af fineste kvalitet. De skal være sortstypiske.

Overfladen skal være skinnende, afhængigt af sortens særpræg.

De skal være fri for jord.

De må ikke have fejl, bortset fra meget små overfladefejl, som ikke forringer helhedsindtrykket, kvaliteten, holdbarheden og præsentationen i emballagen.

ii) *Klasse I*

Jordbær i denne klasse skal være af god kvalitet. De skal have sortens typiske form, størrelse og farve.

Følgende små fejl kan dog tillades, hvis de ikke forringer helhedsindtrykket, kvaliteten, holdbarheden eller præsentationen i emballagen:

- lettere fejl ved formen
- en lille hvidlig plet, hvis overflade højst må dække en tiendedel af bærrets overflade
- lette overfladiske trykmærker.

De skal være praktisk taget fri for jord.

iii) *Klasse II*

Denne klasse indbefatter jordbær, som ikke kan placeres i de højere klasser, men som opfylder ovennævnte mindstekrav.

Følgende fejl tillades, hvis jordbærrene bevarer deres væsentlige kendetegn med hensyn til kvalitet, holdbarhed og præsentation:

- fejl ved formen
- en lille hvidlig plet, hvis overflade højst må dække en femtedel af bærrets overflade
- mindre, tørre trykskader, som ikke udvikler sig yderligere
- mindre spor af jord.

III. BESTEMMELSER VEDRØRENDE STØRRELSESSORTERING

Størrelsen bestemmes efter den største diameter på midterstykket.

Jordbærrene skal have følgende mindstestørrelser:

- klasse »Ekstra«: 25 mm
- klasse I og II: 18 mm.

Der kræves ingen mindstestørrelse for skovjordbær.

IV. BESTEMMELSER VEDRØRENDE TOLERANCER

Følgende kvalitets- og størrelsetolerancer gælder for produkter, der ikke opfylder kravene til den klasse, der er angivet på den enkelte pakning.

A. Kvalitetstolerancer

i) *Klasse »Ekstra«*

5 % efter antal eller vægt af jordbær, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse I eller undtagelsesvis falder inden for tolerancerne for denne klasse. Inden for denne tolerance begrænses ødelagte bær til 2 %.

ii) *Klasse I*

10 % efter antal eller vægt af jordbær, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse II eller undtagelsesvis falder inden for tolerancerne for denne klasse. Inden for denne tolerance begrænses ødelagte bær til 2 %.

iii) *Klasse II*

10 % efter antal eller vægt af jordbær, der hverken opfylder kravene til klassen eller mindstekravene, dog bortset fra produkter, der er angrebet af råd, har udtalte stødmærker eller på anden måde er forringet, således at de er uegnede til konsum. Inden for denne tolerance begrænses ødelagte bær til 2 %.

B. Størrelsestolerancer

For alle klasser: 10 % efter antal eller vægt af jordbær, der ikke har den krævede mindstestørrelse.

V. BESTEMMELSER VEDRØRENDE PRÆSENTATION**A. Ensartethed**

Indholdet af hver pakning skal være ensartet og må kun bestå af jordbær af samme oprindelse, sort og kvalitet.

I klasse »Ekstra« skal andre jordbær end skovjordbær være specielt ensartede og regelmæssige med hensyn til modenhed, farve og størrelse. I klasse I kan de være mindre ensartede med hensyn til størrelsen.

Den synlige del af pakningens indhold skal være repræsentativ for hele indholdet.

B. Emballering

Jordbær skal emballeres således, at de er rimeligt beskyttede.

Materialerne, der anvendes indvendigt i pakningen, skal være nye, rene og af en kvalitet, der ikke fremkalder ydre eller indre forringelser af produkterne. Anvendelse af materialer, herunder papir eller klistermærker med handelsmæssige oplysninger, er tilladt, hvis påtrykningen eller mærkningen foretages med sværte eller lim, der er giftfri.

Præsentationsformen for bær af klasse »Ekstra« skal være præget af særlig omhu.

Pakningerne skal være fri for fremmedlegemer.

Klæbemærker, der påsættes hvert enkelt produkt, skal kunne aftages uden at efterlade synlige spor af lim eller fejl i skindet.

VI. BESTEMMELSER VEDRØRENDE MÆRKNING

Hver pakning skal på samme side være forsynet med følgende oplysninger anført med bogstaver, som er let læselige, ikke kan udviskes og er synlige udefra.

A. Identifikation

Pakkeriets og/eller afsenderens navn og adresse.

Disse oplysninger kan erstattes af følgende:

- for alle emballager med undtagelse af færdigpakninger: den officielt udstedte og anerkendte kode for pakkeriet og/eller afsenderen efter betegnelsen »pakkeri og/eller afsender« (eller en tilsvarende forkortelse)
- for færdigpakninger: navn og adresse på salgsvirksomheden med sæde i EU efter anførslen »pakket for:« eller tilsvarende. I dette tilfælde skal klæbemærket også omfatte koden for pakkeriet og/eller afsenderen. Salgsvirksomheden stiller al information, som kontrolmyndighederne skønner nødvendig, til rådighed om betydningen af den pågældende kode.

B. Produktets art

- »Jordbær«, hvis indholdet ikke er synligt udefra
- sortsnavn (valgfrit).

C. Produktets oprindelse

Oprindelsesland og eventuelt produktionsområde eller national, regional eller lokal betegnelse.

D. Handelsmæssige oplysninger

— klasse.

E. Officielt kontrolmærke (valgfrit)

Det kræves ikke, at de oplysninger, der er fastsat i stk. 1, påføres pakninger, der indeholder salgspakninger, der kan ses udefra, og som alle er påført de pågældende oplysninger. Disse pakninger må ikke være påført nogen vildledende mærkning. Er de anbragt på paller, skal oplysningerne anføres på et etiket, der anbringes synligt på mindst to sider af pallen.

DEL 8: NORMER FOR SØD PEBER

I. DEFINITION AF PRODUKTET

Normerne gælder for sød peber af de sorter (cultivarer) af arten *Capsicum annuum* L., der er bestemt til levering i frisk tilstand til forbrugerne, undtagen sød peber til industriel forarbejdning.

Sød peber inddeles efter frugternes form i fire handelstyper:

- aflange (tilspidsede)
- blokformede (afstumpede)
- blokformede tilspidsede (form som en top)
- flade (tomatformede).

II. BESTEMMELSER VEDRØRENDE KVALITET

Normerne fastsætter de kvalitetskrav, som sød peber skal opfylde efter klargøring og emballering.

A. Mindstekrav

Generelt for klasserne gælder under hensyn til tolerancer og særlige bestemmelser for de enkelte klasser, at frugterne skal være:

- hele
- sunde; produkter, der er angrebet af råd eller er forringet i en sådan grad, at de er uegnede til konsum, udelukkes;
- rene, praktisk taget fri for synlige fremmedlegemer
- friske af udseende
- praktisk taget fri for skadegørere
- praktisk taget fri for angreb af skadegørere
- veludviklede
- fri for frostskeer
- fri for uhelede skader
- fri for solskold (med undtagelse af de tilfælde, der er fastlagt i kapitel B, klasseinddeling, nr. ii)
- forsynet med stilk
- fri for unormal ydre fugtighed
- fri for fremmed lugt og/eller smag.

Frugternes udvikling og tilstand skal være således, at de kan:

- tåle transport og håndtering og
- ankomme til bestemmelsesstedet i tilfredsstillende stand.

B. Klasseinddeling

Sød peber inddeles i følgende to klasser:

i) *Klasse I*

Sød peber i denne klasse skal være af god kvalitet. Frugterne skal have sortens og/eller handelstypens normale udvikling, form og farve under hensyntagen til modenheden.

De skal være:

- faste
- praktisk taget fri for pletter.

Stilken kan være lettere beskadiget eller afskåret, forudsat at bægerbladene er uskadte.

ii) *Klasse II*

Denne klasse indbefatter sød peber, der ikke kan placeres i klasse I, men som opfylder de ovenfor angivne mindstekrav.

Følgende fejl kan tillades, hvis frugterne bevarer deres væsentlige egenskaber med hensyn til kvalitet, holdbarhed og præsentation:

- form- og udviklingsfejl
- solskold eller små helede skader på højst 2 cm i længden for aflange fejl og højst 1 cm² for andre overfladefejl
- små tørre sprækker i overfladen, der ikke må have en sammenlagt længde på over 3 cm.

De kan være mindre faste, men ikke runkne.

Stilken kan være beskadiget eller afskåret.

III. BESTEMMELSER VEDRØRENDE STØRRELSESSORTERING

Størrelsen bestemmes ved, at frugternes diameter måles som skulderbredden. For flade frugter (tomatformede) er bredden lig med den største diameter i tværsnit.

For produkter, der er størrelsessortet, må forskellen i diameter mellem den største og den mindste frugt i samme pakning ikke overstige 20 mm.

Frugternes diameter skal mindst være følgende:

- aflange (tilspidsede): 20 mm
- blokformede (afstumpede) og blokformede tilspidsede (form som en top): 40 mm
- flade (tomatformede): 55 mm.

Størrelsessortering er ikke påkrævet for klasse II, idet mindstestørrelsen dog skal overholdes.

Bestemmelserne vedrørende størrelsessortering finder ikke anvendelse på miniatureprodukter ⁽¹⁾.

IV. BESTEMMELSER VEDRØRENDE TOLERANCER

Følgende kvalitets- og størrelsetolerancer gælder for produkter, der ikke opfylder kravene til den klasse, der er angivet på den enkelte pakning.

⁽¹⁾ Ved miniatureprodukt forstås en sort eller cultivar af sød peber, der er fremkommet ved udvælgelse af planter og/eller særlige dyrkningsmetoder, med undtagelse af sød peber, der ikke er miniaturesorter, og som ikke har nået deres fulde udvikling eller er af tilstrækkelig størrelse. Alle normens andre krav skal være opfyldt.

A. Kvalitetstoleranceri) *Klasse I*

10 % efter antal eller vægt af sød peber, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse II eller undtagelsesvis falder inden for tolerancerne for denne klasse.

ii) *Klasse II*

10 % efter antal eller vægt af sød peber, der hverken opfylder kravene til klassen eller mindstekravene, dog bortset fra frugter, der er angrebet af råd eller udviser andre forringelser, der gør dem uegnede til konsum.

B. Størrelsestoleranceri) *Klasse I*

10 % efter vægt eller antal af frugter, som ikke svarer til den fastsatte størrelse, idet de dog højst må være 5 mm større eller mindre, og højst 5 % af frugterne må være mindre end den fastsatte mindstestørrelse.

ii) *Klasse II*— *Størrelsessorterede frugter*

10 % efter vægt eller antal af frugter, som ikke svarer til den fastsatte størrelse, idet de dog højst må være 5 mm større eller mindre, og højst 5 % af frugterne må være mindre end den fastsatte mindstestørrelse.

— *Ikke størrelsessorterede frugter*

5 % efter vægt eller antal af frugter, der er højst 5 mm mindre end den fastsatte mindstestørrelse.

V. BESTEMMELSER VEDRØRENDE PRÆSENTATION**A. Ensartethed**

Indholdet af hver pakning skal være ensartet og må kun bestå af sød peber af samme oprindelse, sort eller handelstype, kvalitet, størrelse (hvis størrelsessorteret) og, for så vidt angår klasse I, af stort set samme modenhed og farve.

Blandinger af sød peber af forskellig farve er tilladt, hvis frugterne er af samme oprindelse, sort eller handelstype, kvalitet og størrelse (hvis størrelsessorteret), og der er lige mange frugter af hver farve.

For detailsalgsemballager af sød peber på højst 1 kg gælder kravet om ensartet farve, størrelse og handelstype ikke. Ved afsætning af sød peber af forskellig farve kræves der ikke ensartet oprindelse.

Størrelsessorterede, aflange frugter skal være rimeligt ensartede i længden.

Sød peber i miniaturstørrelse skal være af nogenlunde ensartet størrelse. Den kan blandes med andre miniaturreprodukter af forskellig type og oprindelse.

Den synlige del af pakningens indhold skal være repræsentativ for hele indholdet.

B. Emballering

Sød peber skal emballeres således, at produkterne er rimeligt beskyttede.

Materialerne, der anvendes indvendigt i pakningen, skal være nye, rene og af en kvalitet, der ikke fremkalder ydre eller indre forringelser af produkterne. Anvendelse af materialer, herunder papir eller stempler med handelsmæssige oplysninger, er tilladt, hvis påtrykningen eller mærkningen foretages med sværte eller lim, der er giftfri.

Pakningerne skal være fri for fremmedlegemer.

Klæbemærker, der påsættes hvert enkelt produkt, skal kunne aftages uden at efterlade synlige spor af lim eller fejl i skindet.

VI. BESTEMMELSER VEDRØRENDE MÆRKNING

Hver pakning skal på samme side være forsynet med følgende oplysninger anført med bogstaver, som er let læselige, ikke kan udviskes og er synlige udefra.

A. Identifikation

Pakkeriets og/eller afsenderens navn og adresse.

Disse oplysninger kan erstattes af følgende:

- for alle emballager med undtagelse af færdigpakninger: den officielt udstedte og anerkendte kode for pakkeriet og/eller afsenderen efter betegnelsen »pakkeri og/eller afsender« (eller en tilsvarende forkortelse)
- for færdigpakninger: navn og adresse på salgsvirksomheden med sæde i EU efter anførslen »pakket for:« eller tilsvarende. I dette tilfælde skal klæbemærket også omfatte koden for pakkeriet og/eller afsenderen. Salgsvirksomheden stiller al information, som kontrolmyndighederne skønner nødvendig, til rådighed om betydningen af den pågældende kode.

B. Produktets art

Hvis indholdet ikke er synligt udefra:

- »Sød peber«
- farve
- handelstype (»aflange«, »blokformede afstumpede«, »blokformede tilspidsede«, »flade«) eller sortsnavn.

Hvis pakningen eller detailsalgsemballagen indeholder en blanding af forskellige farver og/eller handelstyper af peber:

- »blanding af peber« eller en tilsvarende betegnelse
- når indholdet ikke er synligt udefra, farverne og/eller handelstyperne af sød peber og antallet af peberfrugter af hver af de pågældende farver og/eller handelstyper.

C. Produktets oprindelse

Oprindelsesland og eventuelt produktionsområde eller national, regional eller lokal betegnelse.

For detailsalgsemballager, der indeholder en blanding af søde peberfrugter af forskellig oprindelse, anføres hvert enkelt af de pågældende oprindelseslande i umiddelbar nærhed af navnene på de pågældende farver og/eller handelstyper.

D. Handelsmæssige oplysninger

- klasse
- størrelse (hvis størrelsessorteret) udtrykt ved mindste og største diameter, eller angivelsen »ikke størrelsessorteret«, hvis det er relevant
- hvis det er relevant, »minipeberfrugter«, »babypeberfrugter« eller enhver anden passende betegnelse for et miniatureprodukt. Hvis flere typer miniatureprodukter er blandet i samme pakning, skal alle produkterne samt deres respektive oprindelse fremgå af mærkningen.

E. Officielt kontrolmærke (valgfrit)

Det kræves ikke, at de oplysninger, der er fastsat i stk. 1, påføres pakninger, der indeholder salgspakninger, der kan ses udefra, og som alle er påført de pågældende oplysninger. Disse pakninger må ikke være påført nogen vildledende mærkning. Er de anbragt på paller, skal oplysningerne anføres på et etiket, der anbringes synligt på mindst to sider af pallen.

DEL 9: NORMER FOR SPISEDRUER

I. **DEFINITION AF PRODUKTET**

Normerne gælder for spisedruer af de sorter (cultivarer) af arten *Vitis vinifera* L., der er bestemt til levering i frisk tilstand til forbrugerne. Normerne omfatter ikke spisedruer til industriel forarbejdning.

II. **BESTEMMELSER VEDRØRENDE KVALITET**

Normerne fastsætter de kvalitetskrav, som spisedruer skal opfylde efter klargøring og emballering.

A. **Mindstekrav**

Generelt for klasserne gælder under hensyn til tolerancer og særlige bestemmelser for de enkelte klasser, at klaserne og druerne skal være:

- sunde; produkter, der er angrebet af råd eller er forringet i en sådan grad, at de er uegnede til konsum, udelukkes;
- rene, praktisk taget fri for synlige fremmedlegemer
- praktisk taget fri for skadegørere
- praktisk taget fri for angreb af skadegørere
- fri for unormal ydre fugtighed
- fri for fremmed lugt og/eller smag.

Endvidere skal druerne være:

- hele
- velformede
- normalt udviklede.

Pigmentering som følge af sol betragtes ikke som en fejl.

Klaserne skal være omhyggeligt plukket.

Druesaften skal have et refraktometrisk indeks på mindst:

- 12 ° Brix for sorterne Alphonse Lavallée, Cardinal og Victoria
- 13 ° Brix for alle andre sorter med sten
- 14 ° Brix for alle andre sorter uden sten.

Endvidere skal alle sorter have et tilfredsstillende sukker/surhedsforhold.

Spisedruerne skal være tilstrækkeligt udviklede og modne, således at de kan:

- tåle transport og håndtering og
- ankomme til bestemmelsesstedet i tilfredsstillende stand.

B. **Klasseinddeling**

Spisedruer inddeles i følgende tre klasser:

i) *Klasse »Ekstra«*

Spisedruer i denne klasse skal være af fineste kvalitet. Klaserne skal under hensyn til produktionsområdet have druesortens typiske form, udvikling og farve, og de skal være fuldstændig fejlfrie. Druerne skal være faste, fastsiddende, ensartet fordelt i klaserne og praktisk taget være dækket af det naturlige vokslag.

ii) *Klasse I*

Spisedruer i denne klasse skal være af god kvalitet. Klaserne skal under hensyn til produktionsområdet have druesortens typiske form, udvikling og farve. Druerne skal være faste, fastsiddende og så vidt muligt være dækket af det naturlige vokslag. De kan dog være mindre ensartet fordelt i klaserne end i klasse »Ekstra«.

Følgende små fejl tillades dog, hvis de ikke forringer helhedsindtrykket, kvaliteten, holdbarheden eller præsentationen i emballagen:

- mindre fejl ved formen
- lette farvefejl
- meget små pletter af solskold, der kun har påvirket skallen.

iii) *Klasse II*

Denne klasse omfatter spisedruer, som ikke kan placeres i de højere klasser, men som opfylder ovennævnte mindstekrav.

Klaserne kan have mindre fejl med hensyn til form, udvikling og farve, såfremt de væsentlige kendetegn for sorten under hensyntagen til produktionsområdet ikke ændres derved.

Druerne skal være tilstrækkeligt faste og fastsiddende og så vidt muligt dækket af det naturlige vokslag. De kan være mere uregelmæssigt fordelt i klaserne end i klasse I.

Følgende fejl tillades, hvis spisedruerne bevarer deres væsentlige kendetegn med hensyn til kvalitet, holdbarhed og præsentation:

- fejl ved formen
- farvefejl
- små pletter af solskold, der kun har skadet skallen
- små stødpletter
- små forandringer i skallen.

III. BESTEMMELSER VEDRØRENDE STØRRELSESSORTERING

Størrelsen bestemmes af klaserne vægt.

Der er fastsat følgende mindstevægt for klaser af væksthudruer og for klaser af frilandsdruer med henholdsvis store og små druer.

	Væksthudruer (hvis nævnt på mærkningen)	Frilandsdruer	
		Alle sorter, undtagen de sorter med små druer, der er nævnt i tillægget	De sorter med små druer, der er nævnt i tillægget
Klasse »Ekstra«	300 g	200 g	150 g
Klasse I	250 g	150 g	100 g
Klasse II	150 g	100 g	75 g

IV. BESTEMMELSER VEDRØRENDE TOLERANCER

Følgende kvalitets- og størrelsetolerancer gælder for produkter, der ikke opfylder kravene til den klasse, der er angivet på den enkelte pakning.

A. Kvalitetstolerancer

i) Klasse »Ekstra«

5 % efter vægt af klaser, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse I eller undtagelsesvis falder inden for tolerancerne for denne klasse.

ii) Klasse I

10 % efter vægt af klaser, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse II eller undtagelsesvis falder inden for tolerancerne for denne klasse.

iii) Klasse II

10 % efter vægt af klaser, der hverken opfylder kravene til klassen eller mindstekravene, dog bortset fra produkter, der er angrebet af råd eller har andre forringelser, som gør dem uegnede til konsum.

B. Størrelsetolerancer

i) Klasse »Ekstra« og I

10 % efter vægt af klaser, der ikke opfylder størrelseskravene for denne klasse, men som opfylder størrelseskravene for klassen umiddelbart under.

ii) Klasse II

10 % efter vægt af klaser, der ikke opfylder størrelseskravene for denne klasse, men som vejer mindst 75 g.

iii) Klasse »Ekstra«, I og II

I hver detailsalgspakning af en nettovægt på højst 1 kg tillades en klase, som vejer under 75 g, for at nå op på den anførte vægt, såfremt klaserne opfylder alle øvrige krav til den angivne klasse.

V. BESTEMMELSER VEDRØRENDE PRÆSENTATION

A. Ensartethed

Indholdet af hver pakning skal være ensartet og må kun bestå af klaser af samme oprindelse, sort, kvalitet og modenhed.

For druer i detailsalgsemballager på indtil 1 kg netto kræves det ikke, at klaserne skal være af samme sort og oprindelse.

Klaser i klasse »Ekstra« skal være af stort set samme farve og størrelse.

For sorten Chasselas er det af dekorationsmæssige grunde tilladt at anbringe klaser med druer af anden farve i kasse.

Den synlige del af pakningens indhold skal være repræsentativ for hele indholdet.

B. Emballering

Spisedruer skal emballeres således, at de er rimeligt beskyttede.

I klasse »Ekstra« skal klaserne præsenteres i et enkelt lag.

Materialerne, der anvendes indvendigt i pakningen, skal være nye, rene og af en kvalitet, der ikke fremkalder ydre eller indre forringelser af produkterne. Anvendelse af materialer, herunder papir eller stempler med handelsmæssige oplysninger, er tilladt, hvis påtrykning eller mærkning foretages med sværte eller lim, der er giftfri.

Pakningerne skal være fri for ethvert fremmedlegeme, dog kan et stykke af vinranken på højst 5 cm i længden sidde på klasens stilk som en særlig måde at præsentere klasen på.

Klæbemærker, der påsættes hvert enkelt produkt, skal kunne aftages uden at efterlade synlige spor af lim eller fejl i skindet.

VI. BESTEMMELSER VEDRØRENDE MÆRKNING

Hver pakning skal på samme side være forsynet med følgende oplysninger, anført med bogstaver, som er let læselige, ikke kan udviskes og er synlige udefra:

A. Identifikation

Pakkeriets og/eller afsenderens navn og adresse.

Disse oplysninger kan erstattes af følgende:

- for alle emballager med undtagelse af færdigpakninger: den officielt udstedte og anerkendte kode for pakkeriet og/eller afsenderen efter betegnelsen »pakkeri og/eller afsender« (eller en tilsvarende forkortelse)
- for færdigpakninger: navn og adresse på salgsvirksomheden med sæde i EU efter anførslen »pakket for:« eller tilsvarende. I dette tilfælde skal klæbemærket også omfatte koden for pakkeriet og/eller afsenderen. Salgsvirksomheden stiller al information, som kontrolmyndighederne skønner nødvendig, til rådighed om betydningen af den pågældende kode.

B. Produktets art

- »Spisedruer«, hvis indholdet ikke er synligt udefra.
- sortsnavn eller i givet fald sortsnavne
- »Væksthudruer« i givet fald

C. Produktets oprindelse

Oprindelsesland, eller i givet fald oprindelseslande, og eventuelt produktionsområde eller national, regional eller lokal betegnelse.

D. Handelsmæssige oplysninger

- klasse.

E. Officielt kontrolmærke (valgfrit)

Det kræves ikke, at de oplysninger, der er fastsat i stk. 1, påføres pakninger, der indeholder salgspakninger, der kan ses udefra, og som alle er påført de pågældende oplysninger. Disse pakninger må ikke være påført nogen vildledende mærkning. Er de anbragt på paller, skal oplysningerne anføres på et etiket, der anbringes synligt på mindst to sider af pallen.

Tillæg

Udtømmende liste over sorter med små druer

Sort	Andre navne, som sorten er kendt under
Admirable de Courtiller	Admirable, Csiri Csuri
Albillo	Acerba, Albuela, Blanco Ribera, Cagalon
Angelo Pirovano	I. Pirovano 2
Annamaria	I. Ubizzoni 4
Baltali	
Beba	Beba de los Santos, Eva
Catalanesca	Catalanesa, Catalana, Uva Catalana
Chasselas blanc	Chasselas doré, Fendant, Franceset, Franceseta, Gutedel, Krachgutedel, White van der Laan
Chasselas rouge	Roter Gutedel
Chelva	Chelva de Cebreros, Guareña, Mantuo, Villanueva
Ciminnita	Cipro bianco
Clairette	Blanquette, Malvoisie, Uva de Jijona
Colombana bianca	Verdea, Colombana de Peccioli
Dehlro	
Delizia di Vaprio	I. Pirovano 46 A
Exalta	
Flame Seedless	Red Flame
Gros Vert	Abbondanza, St Jeannet, Trionfo dell'Esposizione, Verdal, Trionfo di Gerusalemme
Jaoumet	Madeleine de St Jacques, Saint Jacques
Madeleine	Angevine, Angevine Oberlin, Madeleine Angevine Oberlin, Republicain
Mireille	
Molinera	Besgano, Castiza, Molinera gorda
Moscato d'Adda	Muscat d'Adda
Moscato d'Amburgo	Black Muscat, Hambro, Hamburg, Hamburski Misket, Muscat d'Hambourg, Moscato Preto
Moscato di Terracina	Moscato di Maccarese
Œillade	Black Malvoisie, Cinsaut, Cinsault, Ottavianello, Sinso
Panse precoce	Bianco di Foster, Foster's white, Sicilien
Perla di Csaba	Càbski Biser, Julski muskat, Muscat Julius, Perle de Csaba
Perlaut	
Perlette	
Pizzutello bianco	Aetonychi aspro, Coretto, Cornichon blanc, Rish Baba, Sperone di gallo, Teta di vacca

Sort	Andre navne, som sorten er kendt under
Precoce de Malingre	
Primus	I. Pirovano 7
Prunesta	Bermestia nera, Pergola rossa, Pergolese di Tivoli
Regina dei Vigneti	Königin der Weingärten, Muskat Szőlőkertek Kizalyneja, Szőlőkertek Kizalyneh, Rasaki ourgarias, Regina Villoz, Reina de las Viñas, Reine des Vignes, I. Mathiasz 140, Queen of the Vineyards
Servant	Servan, Servant di Spagna
Sideritis	Sidiritis
Sultanines	Bidaneh, Kishmich, Kis Mis, Sultan, Sultana, Sultani, Cekirdesksiz, Sultanina bianca, Sultaniye, Thompson Seedless og mutationer heraf
Valenci blanc	Valensi, Valency, Panse blanche
Valenci noir	Planta Mula, Rucial de Mula, Valenci negro
Yapincak	

DEL 10: NORMER FOR TOMATER

I. DEFINITION AF PRODUKTET

Normerne gælder for tomater af de sorter (cultivarer) af arten *Lycopersicon lycopersicum* (L.) Karsten ex Farw./*Lycopersicon esculentum* Mill., der er bestemt til levering i frisk tilstand til forbrugeren; de omfatter ikke tomater til industriel forarbejdning.

Tomater inddeles i fire handelstyper:

- »runde«
- »ribbede«
- »aflange«
- »kirsebærtomater« (herunder »cocktailtomater«).

II. BESTEMMELSER VEDRØRENDE KVALITET

Normerne fastsætter de kvalitetskrav, som tomater skal opfylde efter klargøring og emballering.

A. Mindstekrav

Generelt for klasserne gælder under hensyn til tolerancer og særlige bestemmelser for de enkelte klasser, at tomaterne skal være:

- hele
- sunde; produkter, der er angrebet af råd eller er forringet i en sådan grad, at de er uegnede til konsum, udelukkes;
- rene, praktisk taget fri for synlige fremmedlegemer
- friske af udseende
- praktisk taget fri for skadegørere
- praktisk taget fri for angreb af skadegørere
- fri for unormal ydre fugtighed
- fri for fremmed lugt og/eller smag.

For tomater i klasse skal stænglerne være friske, sunde, rene og fri for blade og synlige fremmedlegemer.

Tomaternes udvikling og tilstand skal være således, at de kan:

- tåle transport og håndtering og
- ankomme til bestemmelsesstedet i tilfredsstillende stand.

B. Klasseinddeling

Tomater inddeles i følgende tre klasser:

i) Klasse »Ekstra«

Tomater i denne klasse skal være af fineste kvalitet. De skal være faste og være sortstypiske af form, udseende og udvikling.

De skal i forhold til modningsgraden have en sådan farve, at de kan opfylde de krav, som er anført under punkt A, sidste afsnit.

De må ikke have »grøn nakke« og andre fejl, bortset fra meget lette overfladefejl, der ikke forringer helhedsindtrykket, kvaliteten, holdbarheden eller præsentationen i emballagen.

ii) *Klasse I*

Tomater i denne klasse skal være af god kvalitet. De skal være rimeligt faste, og de skal være sortstypiske.

De skal være fri for sprækker og tydelig forekomst af »grøn nakke«. Følgende små fejl kan dog tillades, hvis de ikke forringer helhedsindtrykket, kvaliteten, holdbarheden eller præsentationen i emballagen:

- små form- og udviklingsfejl
- lettere farvefejl
- små overfladefejl
- meget små beskadigelser.

Desuden kan »ribbede« tomater have:

- helede sprækker, der er højst 1 cm lange
- udvækster, der dog ikke må være for udprægede
- ringe navledannelse, dog uden forkorkning
- griffelar, der højst må dække 1 cm²
- fine langstrakte griffelar (trådlignende), dog ikke længere end to tredjedele af frugtens største diameter.

iii) *Klasse II*

Denne klasse indbefatter tomater, som ikke kan placeres i de højere klasser, men som opfylder ovennævnte mindstekrav.

De skal være rimeligt faste (men kan være lidt mindre faste end tomaterne i klasse I) og må ikke have uhelede sprækker.

Følgende fejl kan accepteres, hvis tomaterne bibeholder deres væsentlige kendetegn med hensyn til kvalitet, holdbarhed og præsentation:

- form-, udviklings- og farvefejl
- overfladefejl eller beskadigelser, såfremt de ikke forringer frugten i alvorlig grad
- helede sprækker, der er højst 3 cm lange.

Desuden kan »ribbede« tomater have:

- udvækster, der er mere fremtrædende end i klasse I, uden at der dog er tale om misdannelse
- navledannelse
- griffelar, der højst må dække 2 cm²
- fine langstrakte griffelar (trådlignende).

III. BESTEMMELSER VEDRØRENDE STØRRELSESSORTERING

Størrelsen bestemmes efter den største diameter på midterstykket. Nedenstående bestemmelser gælder dog ikke for »kirsebærtomater«.

A. Mindstestørrelse

Mindstediameteren for tomater i klasse »Ekstra«, I og II fastsættes således:

- 35 mm for »runde« og »ribbede« tomater
- 30 mm for »aflange« tomater.

B. Størrelsessortering

Tomater størrelsessorteres efter følgende skala:

- fra og med 30 mm til 35 mm ekskl. ⁽¹⁾
- fra og med 35 mm til 40 mm ekskl.
- fra og med 40 mm til 47 mm ekskl.
- fra og med 47 mm til 57 mm ekskl.
- fra og med 57 mm til 67 mm ekskl.
- fra og med 67 mm til 82 mm ekskl.
- fra og med 82 mm til 102 mm ekskl.
- 102 mm og derover.

Størrelsessortering er obligatorisk for tomater i klasse »Ekstra« og I.

Denne størrelsessortering gælder ikke for tomater i klasse.

IV. BESTEMMELSER VEDRØRENDE TOLERANCER

Følgende kvalitets- og størrelsetolerancer gælder for produkter, der ikke opfylder kravene til den klasse, der er angivet på den enkelte pakning.

A. Kvalitetstolerancer

i) Klasse »Ekstra«

5 % efter antal eller vægt af tomater, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse I eller undtagelsesvis falder inden for tolerancerne for denne klasse.

ii) Klasse I

— 10 % efter antal eller vægt af tomater, der ikke opfylder kravene til klassen, men som opfylder kravene til klasse II eller undtagelsesvis falder inden for tolerancerne for denne klasse.

— 5 % efter antal eller vægt af tomater, der har løsnet sig fra stænglen, for tomater i klasse.

iii) Klasse II

— 10 % efter antal eller vægt af tomater, der hverken opfylder kravene til klassen eller mindstekravene, dog bortset fra produkter, der er angrebet af råd eller udviser tydelige beskadigelser eller andre forringelser, der gør dem uegnede til konsum.

⁽¹⁾ Kun for »aflange« tomater.

- 10 % efter antal eller vægt af tomater, der har løsnet sig fra stænglen, for tomater i klase.

B. Størrelsestolerancer

For alle klasser: 10 % efter antal eller vægt af tomater, som har den størrelse, der ligger umiddelbart under og/eller over den pågældende klasse, idet der gælder en mindstestørrelse på 33 mm for »runde« eller »ribbede« tomater og 28 mm for »aflange« tomater.

V. BESTEMMELSER VEDRØRENDE PRÆSENTATION

A. Ensartethed

Indholdet af hver pakning skal være ensartet og må kun bestå af tomater af samme oprindelse, sort eller handelstype, kvalitet og størrelse (hvis der er fastsat, størrelsessortering).

Tomaterne i klasse »Ekstra« og I skal være praktisk taget ensartede med hensyn til modningsgrad og farve. Endvidere skal »aflange« tomater være tilstrækkeligt ensartede i længden.

Den synlige del af pakningens indhold skal være repræsentativ for hele indholdet.

B. Emballering

Tomaterne skal emballeres således, at produktet sikres passende beskyttelse.

Materialerne, der anvendes indvendigt i pakningen, skal være nye, rene og af en kvalitet, der ikke fremkalder ydre eller indre forringelser af produkterne. Anvendelse af materialer, herunder papir eller klistermærker med handelsmæssige oplysninger, er tilladt, hvis påtrykningen eller mærkningen foretages med sværte eller lim, der er giftfri.

Pakningerne skal være fri for fremmedlegemer.

Klæbemærker, der påsættes hvert enkelt produkt, skal kunne aftages uden at efterlade synlige spor af lim eller fejl i skindet.

C. Præsentation

Tomater kan præsenteres således:

- i) som enkelte tomater med eller uden blomsterbæger og kort stængel
- ii) som tomater i klase, dvs. at tomaterne præsenteres som hele blomsterstande eller dele deraf, idet hver blomsterstand eller del deraf mindst skal omfatte:
 - tre tomater (to tomater i færdigpakninger) eller
 - seks tomater (fire tomater i færdigpakninger), når det drejer sig om »kirsebærtomater« i klase.

VI. BESTEMMELSER VEDRØRENDE MÆRKNING

Hver pakning skal på samme side være forsynet med følgende oplysninger anført med bogstaver, som er let læselige, ikke kan udviskes og er synlige udefra.

A. Identifikation

Pakkeriets og/eller afsenderens navn og adresse.

Disse oplysninger kan erstattes af følgende:

- for alle emballager med undtagelse af færdigpakninger: den officielt udstedte og anerkendte kode for pakkeriet og/eller afsenderen efter betegnelsen »pakkeri og/eller afsender« (eller en tilsvarende forkortelse)


- for færdigpakninger: navn og adresse på salgsvirksomheden med sæde i EU efter anførslen »pakket for:« eller tilsvarende. I dette tilfælde skal klæbemærket også omfatte koden for pakkeriet og/eller afsenderen. Salgsvirksomheden stiller al information, som kontrolmyndighederne skønner nødvendig, til rådighed om betydningen af den pågældende kode.
- B. Produktets art**
- »Tomater« eller »tomater i klase« og handelstype, hvis indholdet ikke er synligt udefra. Disse oplysninger skal altid være anført for typen »kirsebærtomater« og »cocktailtomater«, uanset om de er i klase.
 - Sortsnavn (valgfrit).
- C. Produktets oprindelse**
- Oprindelsesland og eventuelt produktionsområde eller national, regional eller lokal betegnelse.
- D. Handelsmæssige oplysninger**
- klasse
 - størrelse (hvis størrelsessorteret) udtrykt ved mindste og største diameter, eller angivelsen »ikke størrelsessorteret«, hvis det er relevant
 - minimumssukkerindhold målt ved refraktometri og udtrykt i Brix-grader (valgfrit).
- E. Officielt kontrolmærke (valgfrit)**

Det kræves ikke, at de oplysninger, der er fastsat i stk. 1, påføres pakninger, der indeholder salgspakninger, der kan ses udefra, og som alle er påført de pågældende oplysninger. Disse pakninger må ikke være påført nogen vildledende mærkning. Er de anbragt på paller, skal oplysningerne anføres på et etiket, der anbringes synligt på mindst to sider af pallen.»

BILAG II

"BILAG II

MODEL NÆVNT I ARTIKEL 11, STK. 1

	<p>EF-handelsnorm for frugt og grøntsager</p> <p>Nr. (på den godkendte erhvervsdrivende)</p> <p>(Medlemsstat)«</p>
---	--

BILAG III

"BILAG III

**OVERENSSTEMMELSESATTEST VEDRØRENDE OVERENSSTEMMELSE MED FÆLLESSKABETS
HANDELSNORMER FOR FRISKE FRUGTER OG GRØNTSAGER I HENHOLD TIL ARTIKEL 11, 12 og 12a**

1. Erhvervsdrivende		Overensstemmelsesattest vedrørende overensstemmelse med Fællesskabets handelsnormer for frugter og grøntsager	
		Nr.	
		(Denne attest er udelukkende beregnet til brug for kontrolorganerne)	
2. Pakker angivet på emballagen (hvis en anden end den erhvervsdrivende)		3. Kontrolorgan	
		4. Kontrolsted/oprindelsesland (¹)	5. Destinationsregion eller -land
6. Identifikation af transportmiddel		7.	
		<input type="checkbox"/> Intern <input type="checkbox"/> Import <input type="checkbox"/> Eksport	
8. Kolli (antal og type)	9. Produkttype (sort, hvis angivet i normen)	10. Kvalitetsklasse	11. Samlet nettovægt i kg
-			
-			
12. Ovennævnte forsendelse er på tidspunktet for udstedelsen af denne attest med de gældende EU-handelsnormer.			
.....			
Planlagt toldsted Udstedelsessted og -dato			
Gyldig indtil den:			
Kontrollør (navn med blokbogstaver):			
Underskrift		Kontrolorganets stempel	
13. Bemærkninger			

(¹) Reeksporteres varerne, angives deres oprindelse i felt 9.«

BILAG IV

»BILAG VI

Kontrolmetoder omhandlet i artikel 20, stk. 1

NB: Disse kontrolmetoder er baseret på bestemmelserne i den vejledning for kontrol af friske frugters og grøntsagers kvalitet, som er vedtaget inden for rammerne af OECD-ordningen for anvendelsen af internationale normer på frugt og grøntsager.

1. DEFINITIONER**1.1 Kolli**

Enkeltdelen af et parti bestående af emballagen og dens indhold, der er udformet på en sådan måde, at håndtering og transport af et vist antal salgsemballager eller løse produkter eller produkter i lag gøres lettere, så skader forårsaget af fysisk håndtering eller transport kan undgås. Vej-, jernbane-, skibs- og luftfragtcontainere er ikke kolli.

1.2 Salgsemballage

Enkeltdel af et parti bestående af emballagen og dens indhold, der er udformet på en sådan måde, at den på salgsstedet udgør en salgsenhed for den endelige bruger eller forbruger.

1.2a Færdigpakninger

Færdigpakninger er salgsemballage, der er udformet på en sådan måde, at emballagen helt eller delvis omgiver indholdet, men på en sådan måde, at indholdet ikke kan ændres, uden at emballagen åbnes eller undergår en ændring. Beskyttelsesfilm, der omgiver et enkelt produkt, betragtes ikke som en færdigpakning.

1.3 Forsendelse

Mængde produkt, der er beregnet til at blive markedsført af en og samme erhvervsdrivende, og som er til stede ved kontrollen og beskrevet i et dokument. Forsendelsen kan bestå af en eller flere typer produkter. Den kan omfatte et eller flere partier friske, tørre eller tørrede frugter og grøntsager.

1.4 Parti

Mængde produkter, der på kontroltidspunktet angiveligt har samme karakteristika, hvad angår:

- pakkeriets og/eller afsenderens navn
- oprindelsesland
- produktets art
- produktklasse
- størrelse (hvis produktet klassificeres efter størrelse)
- sort eller handelstype (efter forskrifterne ifølge normen)
- emballagetype og præsentation.

Hvis det ved kontrollen af forsendelser (som defineret i punkt 1.3) er vanskeligt at skelne mellem partierne, og/eller det ikke er muligt at præsentere særskilte partier, kan alle partier i en forsendelse dog i dette særlige tilfælde betragtes som et enkelt parti, såfremt de har ensartede karakteristika, hvad angår produkttype, afsender, oprindelsesland, klasse og, hvis det også er fastsat i normen, sort eller handelstype.

1.5 Prøveudtagning

Midlertidig udtagning af en vis mængde produkt (betegnet som prøve) ved en overensstemmelseskontrol.

1.6 Delprøve

For emballerede produkter: kolli, der tilfældigt er udtaget af partiet, og for produkter i løs afladning (direkte pålæsset et transportkøretøj eller et rum heri): mængde, der tilfældigt er udtaget af partiet.

1.7 Bulkprøve

Flere repræsentative delprøver udtaget af partiet i tilstrækkelig mængde til, at partiet kan vurderes ud fra alle kriterier.

1.8 Sekundærprøve

En ligelig mængde produkt, der er udtaget tilfældigt af delprøven.

Når det gælder emballerede nødder, skal sekundærprøven veje mellem 300 g og 1 kg. Hvis delprøven udgøres af kolli, der indeholder salgsemballage, skal sekundærprøven være en eller flere salgsemballager, der til sammen vejer mindst 300 g.

Når det gælder andre emballerede produkter, skal sekundærprøven bestå af 30 enheder, hvis kolliets nettovægt er 25 kg eller mindre, og kolliet ikke indeholder salgsemballage. I visse tilfælde betyder det, at hele indholdet af kolliet skal kontrolleres, hvis delprøven indeholder færre end 30 enheder.

1.9 Sammensat prøve (kun tørre og tørrede produkter)

En sammensat prøve er en blanding på mindst 3 kg af alle sekundærprøver, der er udtaget af bulkprøven. Produkterne i den sammensatte prøve skal blandes homogent.

1.10 Reduceret prøve

Mængde produkt, der er udtaget af bulkprøven eller den sammensatte prøve, og hvis størrelse er begrænset til den nødvendige minimumsmængde, som dog er stor nok til, at der kan foretages en vurdering ud fra visse individuelle kriterier.

Hvis kontrolmetoden ødelægger produktet, må størrelsen af den reducerede prøve ikke overstige 10 % af bulkprøven eller, når det drejer sig om nødder med skal, 100 nødder udtaget af den sammensatte prøve. Når det drejer sig om små tørre eller tørrede produkter (dvs. 100 g indeholder flere end 100 enheder), må den reducerede prøve ikke overstige 300 g.

Med henblik på vurdering af kriterier vedrørende udviklings- og/eller modenhedsgrad, skal prøveudtagningen sammensættes i overensstemmelse med de objektive metoder, der er beskrevet i Guidance on Objective Tests to Determine Quality of Fruit and Vegetables and Dry and Dried Produce (<http://www.oecd.org/agr/fv>).

Der kan udtages flere reducerede prøver fra en bulkprøve eller en sammensat prøve for at kontrollere partiets overensstemmelse med flere kriterier.

2. IVÆRKSÆTTELSE AF OVERENSSTEMMELSESKONTROL

2.1 Generel bemærkning

Overensstemmelseskontrol foretages ved vurdering af prøver, der udtages tilfældigt forskellige steder i det parti, der skal kontrolleres. Det antages i princippet, at kvaliteten af prøverne er repræsentativ for hele partiets kvalitet.

2.2 Kontrolsted

Overensstemmelseskontrol kan udføres under pakning, på forsendelsesstedet, under transport, på bestemmelsesstedet samt i grossist- og detaileddet.

Hvis kontrolorganet ikke udfører overensstemmelseskontrollen på dets eget område, skal indehaveren levere anlæg, der muliggør gennemførelsen af en overensstemmelseskontrol.

2.3 Identifikation af partierne og/eller helhedsindtryk af forsendelsen

Partierne identificeres ud fra deres mærkning eller andre kriterier såsom angivelserne ifølge Rådets direktiv 89/396/EØF ⁽¹⁾. I forbindelse med forsendelser, der består af flere partier, skal kontrolløren danne sig et helhedsindtryk af forsendelsen ved hjælp af ledsagedokumenter eller erklæringer. Han fastslår derpå på grundlag af sin kontrol, i hvilken grad partierne er i overensstemmelse med oplysningerne i disse dokumenter.

Hvis produkterne skal læses eller er læst på et transportmiddel, skal oplysningerne om transportmidlet tjene til at identificere forsendelsen.

2.4 Præsentation af produkterne

Kontrolløren udpeger de kolli, han ønsker at undersøge. Præsentationen skal foretages af den erhvervsdrivende og skal omfatte præsentation af bulkprøve samt alle oplysninger, der er nødvendige for at identificere forsendelsen eller partiet.

Hvis det er nødvendigt med reducerede prøver eller sekundærprøver, vælger kontrolløren dem fra bulkprøven.

2.5 Fysisk kontrol

— Vurdering af emballage og præsentation:

Det kontrolleres, om emballagen, herunder de anvendte materialer, er i overensstemmelse med normerne og i ren stand. Det sker på grundlag af delprøver i tilfælde af emballerede produkter og på grundlag af transportkøretøjet i alle andre tilfælde. Hvis kun bestemte typer emballage eller præsentation tillades, kontrolleres det, om disse anvendes.

— Kontrol af mærkning:

Det kontrolleres, om mærkningen af produkterne er i overensstemmelse med handelsnormerne. Det omfatter en kontrol af korrektheden af mærkningen og/eller omfanget af evt. påkrævede ændringer.

For emballerede produkter foretages denne kontrol på grundlag af delprøverne. For alle andre produkter foretages den på grundlag af dokumenter, der er fastgjort til pallen eller transportkøretøjet.

Frugt og grøntsager, der er emballeret individuelt i plastfolie, betragtes ikke som færdigpakkede levnedsmidler i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/13/EF og skal ikke nødvendigvis være mærket som fastsat i handelsnormerne. I dette tilfælde kan plastfolien blot betragtes som en beskyttelse for skrøbelige produkter.

— Kontrol af produkternes overensstemmelse:

Kontrolløren beslutter, hvor stor bulkprøven skal være, for at han kan foretage en vurdering af partiet. Han udvælger tilfældigt de kolli, der skal kontrolleres, eller i tilfælde af produkter i løs afladning de steder i partiet, hvor delprøverne skal udtages.

Det skal omhyggeligt sikres, at udtagningen af prøver ikke forringer produktets kvalitet.

Beskadigede kolli kan ikke indgå i bulkprøven. De skal lægges til side og om nødvendigt omfattes af en undersøgelse og en særskilt rapport.

Hvis det afgøres, at et parti er utilfredsstillende, eller hvis et produkt muligvis ikke er i overensstemmelse med normerne, skal prøveudtagningen mindst omfatte nedennævnte mængder:

Emballerede produkter	
Antal kolli i partiet	Antal kolli, der skal udtages (delprøver)
Indtil 100	5
Fra 101 til 300	7
Fra 301 til 500	9

⁽¹⁾ EFT L 186 af 30.6.1989, s. 21.

Emballerede produkter	
Antal kolli i partiet	Antal kolli, der skal udtages (delprøver)
Fra 501 til 1 000	10
Over 1 000	15 (minimum)

Produkter i løs afladning (direkte pålæsset et transportkøretøj eller et rum heri)	
Partiets omfang i kg eller antal enheder i partiet	Delprøvernes omfang i kg eller antal enheder, der skal udtages
Indtil 200	10
Fra 201 til 500	20
Fra 501 til 1 000	30
Fra 1 001 til 5 000	60
Over 5 000	100 (minimum)

Når der er tale om store frugter og grøntsager (over 2 kg pr. stk.) i løs afladning, skal delprøverne omfatte mindst fem stk. Når der er tale om partier, der er sammensat af færre end fem kolli, eller som vejer under 10 kg, skal kontrollen omfatte hele partiet.

Hvis kontrolløren efter en kontrol ikke kan træffe afgørelse, skal han foretage en ny fysisk kontrol og indberette gennemsnittet af de to kontroller som det samlede resultat.

2.6 Kontrol af produktet

Ved emballerede produkter bruges delprøverne til at kontrollere produkternes generelle udseende og præsentation, kollienes renlighed og mærkning. I alle andre tilfælde foretages disse kontroller på grundlag af partiet eller transportkøretøjet.

Det produkt, der skal kontrolleres, skal tages helt ud af emballagen. Kontrolløren kan undlade dette, hvis prøven er baseret på sammensatte prøver.

Kontrol af ensartethed, mindstekrav, kvalitetsklasse og størrelse skal ske ved hjælp af bulkprøven eller den sammensatte prøve på grundlag af de forklarende brochurer, der er offentliggjort inden for rammerne af OECD-ordningen for anvendelsen af internationale normer på frugt og grøntsager (<http://www.oecd.org/agr/fv>).

Udviser produktet fejl, fastslår kontrolløren den procentvise andel af produkter, som ikke er i overensstemmelse med normen, ud fra antallet af disse produkter eller disse produkters vægt.

Udvendige fejl kontrolleres ud fra bulkprøven eller den sammensatte prøve. Overensstemmelse med hensyn til visse kriterier for udviklingsgrad og/eller modningsgrad eller for tilstedeværelse eller fravær af indre fejl kan kontrolleres ved hjælp af reducerede prøver. Det er især tilfældet, når produktet ødelægges ved kontrollen.

Kriterierne for udviklings- og/eller modningsgrad kontrolleres ved hjælp af de instrumenter og metoder, der er fastsat til dette formål i handelsnormerne, eller i overensstemmelse med Guidance on Objective Tests to Determine Quality of Fruit and Vegetables and Dry and Dried Produce (<http://www.oecd.org/agr/fv>).

2.7 Rapporter om kontrolresultaterne

De i artikel 12a omhandlede dokumenter udstedes, hvis det er relevant.

Hvis der konstateres fejl, som bevirker, at produktet ikke er i overensstemmelse med normen, skal den erhvervsdrivende eller dennes repræsentant skriftligt underrettes om disse fejl, den konstaterede andel og årsagerne til den manglende overensstemmelse. Hvis det er muligt at bringe produktet i overensstemmelse med normen ved at ændre dets mærkning, skal den erhvervsdrivende eller dennes repræsentant underrettes herom.

Hvis produktet udviser fejl, skal det anføres, hvor stor en procentdel der ikke anses for at være i overensstemmelse med normen.

2.8 Forringelse af produktets værdi efter en overensstemmelseskontrol

Efter kontrollen stilles bulkprøven/den sammensatte prøve til rådighed for den erhvervsdrivende eller dennes repræsentant.

Kontrolorganet er ikke forpligtet til at godtgøre de dele af bulkprøven/den sammensatte prøve, som ødelægges ved kontrollen.»
